

170. 190.

III 702

Zc  
4927d

Q. B. V.  
DISSERTATIO  
DE

CATHARINA  
LUTHERI  
CONJUGE,

PRÆSIDE

JO. FRIDERICO MAYERO,

S. S. Theol. Doct. P. P. Augustiff. Svec. Regis Consiliario  
in Sacris Primar. & ad D. Jac. Pastore Hambæ

&

RESPONDENTE

MICHAELE RICHEY,

Hamburgensi,

*Solemniter habita*

Die XVII. Febr. M DC XCIX.

EDITIO QVINTA.

HAMBURGI, Recusa 1718.

(7)

7-180.



Q. & N.  
DISSERTATIO  
DE

CATHARINA  
LUTHERI  
CONJUGE



MICHAELIS

EDITION QUARTA

Jesu Fortunantie!

## PROOEMIUM.



Idiſſimæ Lutheri conjugis cineres, ab Evangelicam fidem profesſis, infami ſilentio dehonestatos ac veluti ſepultos eſſe, ita ſibi perſaſum habent Pontificii, ut vice plus ſimplici id mihi Lojolitæ coram, quando privatim cum illis colloquendi data fuit occaſio, objecerint, ſed & famoſus ille & impudentiſſimus mendaciorum ac calumniarum conſarcinator *Conradus Vetterus* publicis inſeruerit chartis in ſeinen zwey hundert Lutheri. Ita enim Alactor ille criminatur p. 47. in ſeinem Rätſiſchen Luther:

Man hört kein Wort von Luthers Rätſ/  
Und weſß kein Menſch / wies mit ihr ſteht /  
Sie war des theuren Luthers Braut /  
Von ihren Tod iſt man klein laut.

Wer ſolte gemeinet haben / daß man von der heiligen ausgeſprungenen Nonnen Rätſ / des heiligen ausgeſprungenen Münchs Luthers Weibſchäferin / nicht eine hinterlaſſene Legende / oder außs wenigſte eine Reichpredigt haben noch finden ſolte / was doch eine ſo groſſe Prophetin / eines ſo groſſen Prophetens / für ein Leben geführt / oder für ein End genommen *Hy wie ſtill?*

Quam vero fruſtra de ſilentio iſto tripudient, quantamque vim inferant veritati, cum noſtrates Catharinæ Lutheri veluti ſuppudere, adeoque rebus ejusdem tenebras de induſtria ſuffudiſſe objectant, præſenti diſſertatione omnium oculis exponere conſtitui. Quamvis enim alias conſlictandum hoc tempore ſit mihi cum recentibus conviviis & criminationibus Pontificiorum, qui crabronum inſtar, innoxiiſt iuſtiſſimiſqve Rahe-  
lis lacrymis irritati, in me undiqve & catervatim irruunt, ne tamen propterea vel in veritate aſſerenda me fatigari vel in eorum calumniis retundendis animum remittere exiſtiment, jam de uxore Lutheri, libro ac ſatis tranquillo animo, ex antiquioribus monumentis paulo ſuſius agam, quamque ætas illa minime negli-

A

negligens fuerit in rebus Catharinæ Lutheri ab oblivione asserendis, ad oculum demonstrabo. Quæ vero fronte, quo animo adversarii nobis beatam *Catharinam Boriam* objicient, cum ipsi, vere pudendam hujus nominis sanctulam habeant domi, fabulosam nempe illam *Catharinam*, cujus memoriam ad infame silentium jam damnare necesse habent. *Catharinam*, quam alii ab Hecate, *Hecatharinam*, dicere malunt, Palladem, ut Pappiculis illis placet Christianam, quam Costi Regis Ægypti filiam fuisse, & sub Maxentio martyrium subiisse fingentes, pro sancta Philosophorumque patrona per plura secula coluere. Parisienses vero, quibus nemo ante fuerat confictæ hujus sanctæ cultor observantior, historiam Catharinæ ex *breviario* suo solenniter ejecerunt jussu *Francisci Harlei* Archiepiscopi Parisiensis, Anno 1680. ceu refert *Ægidius Menagius* scriptor Pontificus in historia mulierum Philosopharum p. 38. Ut omittam quæ de Johanne Launojo leguntur in *Hadriani Valesii* Valesianis p. 36. *Johannes Launojus Theologiae Doctor ex Calendario suo eraserat S. Catharinam virginem & Martyrem. Pro fabula enim habuit, quæ de illa feruntur. Ut ostenderet, quam parum fidei deferret ejus legenda, quot annis festo illius die recurrente dicere solitus est Misericordiam Requiem.*

Quis jam non fatebitur, longe minus vitio verti debuisset nostris, etiamsi res Catharinæ Lutheri perpetuo silentio involvissent, quam culpandi sunt omnium cordatorum judicio Pontificii, legendam mirificam & incredibilem fabulosæ contextentes Catharinæ.

*Melius enim consulitur Ecclesiasticae veritati, rerum quæ non adeo explorata silentio, quam mendacio, veris licet admixto, atque adulterata orationis eloquio, ut de Catharinæ legenda agens ita dicit Baronius ad A. C. 317. sect. 23. Verum jam deinceps quam in tubæ conjugis Lutheri, memoriæ tradendis, minime negligentes quoque fuerint nostri, videamus. Deus porro veritatis hostes confundat, & deducat in viam! Amen.*

ARGU-

## ARGUMENTUM DISSERTATIONIS.

**C**atharinæ, Lutheri Conjugis, genus. Pater ex gente nobili de Bora. Natus Erasmus & Antonius Varillafius. Frater Catharinæ, Johannes a Bora. Mater Haubizia. §. 1. Varillafii *plaustra mendaciorum* de Catharina Boria. Pufendorffii de Varillafio *judicium*. Catharina non Abbattiffa sed monialis Cisterciensis in monasterio Nimitschensii. Specimen pudoris Pontificii, negantis Lutherum fuisse Augustinianum. §. 2. Catharina cum aliis octo virginibus e monasterio liberata, quarum nomina recensentur. Aliæ moniales hoc factum imitata. Lutherus non fuit raptor, etsi hanc fugam fovæ & defendit, & profugis de victu ad tempus prospexit. Octo illæ virgines non fuerunt Catharinæ sorores, proprie accepto sororum vocabula. §. 3. Catharina Witebergam delata ibi in Reichenbachii adibus honeste vixit. Cochlei, Huberi, Lindani & Maimburgii calumnia exploduntur. §. 4. Catharina Doctoris Glacii conjugium, cui eam Lutherus elocare volebat, constanter respuens. §. 5. Num vivo Friderico Electore non ausus sit Lutherus inire matrimonium? Ostenditur eum prius omnino celibem persistere voluisse. §. 6. Num singulari Catharinæ pulchritudine captus Lutherus eam sibi jam pridem destinaverit conjugem? De forma Catharinæ ejusque effigie, quam collatis inter se tribus à Luca Cranachio ad vivum pictis exprimi & in fronte hujus dissertationis poni curavimus. Quibus causis permotus Lutherus priore consilio improbato conjugium præulerit, & Catharinam præ reliquis sponsam sibi delegerit? §. 7. Etas sponsi & sponsæ. Bosluetus notatus. Tempus & locus nuptiarum, & quibus presentibus illa celebrata. Quod non clandestinum fuerit Lutheri connubium. De convivio quod pro testimonio conjugii deinde solenniter instituit. Literæ Lutheri invitatorie ad amicos. Senatus Witebergensis donativa in Lutheri nuptias. §. 8. Varia sinistra iudicia de accelerato Lutheri conjugio, tum amicorum tum hostium Pontificiorum. Emseri calumniosum Epiubalamium a Raynaldo laudatum & recoctum, cui præmii & redhostimenti loco offertur Comædia Anglica the marriage of the Pope §. 9. Utrum gravidam se ante nuptias simulaverit Catharina, vel num paucis diebus post nuptias pepererit. Calumnia ipso Erasmo fatente, qui ei temere primum fidem habuerat. Alia mendacia Pontificiorum exploduntur. Melanchthonis Epistola ad Camerarium de Lutheri conjugio. §. 10. Cause accelerati a Luthero matrimonii, & quare cum Melanchibone aliisque amicis suis id consilii non communicaverit. §. 11. Retunduntur adversariorum convitia qui invidiam

majorem Luthero facere conati sunt, quod flagrante bello rustico inire non  
 dubitarit conjugium. §. 12. Quare Melanchthoni in matrimonio tristior  
 visus fuerit Lutherus. Non captum esse illum conjugii penititudine. Ca-  
 tharina uxor tenerrime semper adamata Luthero, cum qua ditior sibi quo-  
 vis Craso visus est. §. 13. Fœcunda mater sex liberorum quorum tempus  
 natiuitatis nominaque recensentur. §. 14. De Johanne filio primogenito.  
 Ingenium ejus alacre severa patris disciplina praeclare habitum, Lutheri  
 ad filium admonitio accommodata genio ejus puerili. §. 15. Johannis  
 Wilhelmi Ducis Saxonie Epistola hætenus cævendotoc ad Johannem Lu-  
 thero ad Johannem filium. Plura de vita, conjugio, muneribus & obitu Jo-  
 hannis Lutheri §. 17. Elisabetha filia, brevi postquam genita esset extincta.  
 Eius Epitaphium. Magdalena a Patre una cum Johanne & Martino di-  
 ligenter edocta capita Christianæ religionis. Ejus morbus & præmatura  
 mors, parentumque circa eandem animus patientissimus. Epitaphium  
 §. 18. 19. De Martino filio, Ejusque Epitaphium §. 20. De Paulo complura.  
 §. 21. 22. Ejus liberi posterique §. 23. De Margarita natu minima ex Luthe-  
 ri liberis §. 24. Catharina uxor Lutheri an imperiosa? Lutherus num ma-  
 ritus obsequentissimus. Verus Inscriptio Emillii Valerii Corinthi iunio-  
 lo ab uxore imposta. Quo sensu Catharinam Dominum suum appella-  
 verit Lutherus. Graves ejus literæ adversus Gynæocratiam ex autogra-  
 pho recensentur. Pontificiorum calumniæ Pontifices maximi servi servarum  
 objecti. Curiosus numus aureus in Innocentium Decimum & Donnam  
 Olympiam Maldachinam cusus. §. 25. Catharina uxor Lutheri amanti-  
 sima ejusque magnam & sollicitam curam habens, quod variis hæud vulga-  
 ribus argumentis ostenditur. Patientissima item, marito per morbum in  
 presentissimum vita periculum adducto. Verbi etiam divini studiosissima.  
 §. 26. Literæ Viti Dieterici ad Catharinam ex quibus ejus de marito cura  
 ac sollicitudo perspicitur. §. 27. Lutheri iter in patriam Istebiam, &  
 beatus ibi obitus absente Catharina, quæ tres filios ipsæ comites dederat.  
 Catharina gravissimus luctus & in luctu animi constantia. Funus Witebergæ  
 deductum uxor curru vestita sequitur. §. 28. Vidua pie degit Witebergæ.  
 Quare ibi permanserit, cum vivus etiam Lutherus eam horratu esset Wi-  
 tebergæ discedere? Vorum pro perennanti Witebergensis Academia felicitas  
 sol Bugenbagii & Ludimagister. Wit. amor adversus Lutheri Sepulchrum.  
 §. 29. Dedita urbe, pulsa in exilium. Ejus in exilio calamitates. Varia  
 Demagogos principum quibus ejus insidiosæ facultates aucta & Christia-

no III. Rege Dania, ab Electore Sax. & Comitibus Mansfeldensibus. Lutheri testamentum quo prædium Zeulsdorf dotalisii nomine uxori assignavit. §. 30. A Luthero liberum ipsi relictum utrum ad secunda vota transire vellet, nihilominus vidua illa maritum lugens ad obitum usque. Ejus Wittebergam reditus, & ingruente Pestilentia iter Torgaviam, ejusque itinere isto infelix lapsus, qui paulo post, vitam Torgavia finire coegit. Mors, Sepulchrum, Epitaphium & Programma funebre. §. 31. 32.

§. 1. Catharinæ castissimæ lectissimæque Lutheri conjugis nec patrum nec Matris genus obscurum est. Pater ejus originem debuit per vetustæ nobilium de Bora genti, quam *Erasmus* lib. XVIII. Epist. 11. minus recte *claram familiam Borne* vocat, castigatus eo nomine a Clarissimo *Balio T. I. Lexici historici* p. 616. Rectius utique *Boris* vel *Borane*, vel a *Bora* dixisset, ita enim nomen illud a scriptoribus, quibus familia illa perspecta fuit, & ab ipso Luthero exprimitur. Nus dem adelichen Geschlechte deren von Bore/ so in dem Chur oder Herzogthum Sachsen zu Stein-Lausnitz seßhaft gewesen/ wie aus der Ritterschafft im Chur-Kreyß Erbholdigung zu Wittenberg zu ersehen. Quæ in *Bibliothecis Vinariensibus* annotata offendimus. Vehementer vero fallitur *Antonius Varillafius* in historia *reformationis* quæ dicitur præfatus & fide ex figmentis & calumniis contexit lib. 7. p. 86. narrans Catharinam de Bora, illustri genere (d' illustre Maison) natam fuisse. Modicæ enim & fere obscuræ, equestri licet familiæ originem debere, ostendimus. Confer *Seckendorffii* r̄s *recapitulæ* comment. de Historia Lutheranismi lib. 1. p. 273. Fratrem habuit *Jobannem a Bora*, quem Lutherus A. 1541. commendavit *Joh. Friderico* Electori Saxonie, ut ei de aliquo munere prospicere vellet, ablata ei, quam eo usque habuerat, procuratione monasterii Virginum Lipsiensium, invidia ut Lutherus suspicabatur *D. Simonis Pistoris*, quam veteris offensæ ex Lutheri scriptis tempore *Georgii Ducis* non citra aculeos in Simonem editis, conceptæ, memorem esse putabat, in Literis ad Electorem hucusque ineditis, quarum argumentum vide apud eundem *Seckendorffium* l. 3. p. 38. Mater ejus prognata est ex nobili gente *Haubiziorum*, ut constat ex tabula Lutheri Genealogica, quam insertam videre est *Parti quartæ Consiliorum Wittebergensium* p. 17.

§. 2. *Varillafius*, etsi ex illustri gente natam Catharinam scripsit, tam inopem nihilominus facitur, ut eam pater non habens unde dotem daret, in *Monasterium Saxonie Vimigense* duobus a *Wittebergæ* miliaribus (ita illud

vocat, situmque ejus describit lib. 6. Hist. p. 6.) *abdiderit, ipsa non sponte sed ex desperatione consentiente. Aspetam tamen Monastica vita progressu temporis fuisse, & solatium habuisse tum ex sodalicio paris conditionis virginum, tum quod parentes ambitioni illius satisfacturi Abbatissa munus illi procurassent.* Hæc Varillasius in jam memorato opere, quod Samuel Pufendorfus recte affirmat inscribendum esse *plausura mendaciorum*, Varillasii tausend Lügen. Sane verum est, Catharinam Boriam virginem degisse, educatamque fuisse in Monasterio: unde vero Varillasio constat, id ex egestate parentum accidisse, neque ipsam nisi ex desperatione consensisse, nemo facile dixerit. Falso etiam Monasterium illud vocatur *Vimigrense*, quale nullum est, fuitque iis in locis, ubi illud fingit Varillasius. Catharinam vero nutritam esse constat in Monasterio *Nimischensi*, quod Moldæ fluvio vicinum est prope Grimmam Misniæ opidum, cujus ego ephoria antistitem olim per plures annos egi Deo laboribus meis benigne annuente. Neque illaudatum initio fuit Monialium sive *Nonnarum*, ut Ægypto vocabulo vulgo appellatus, institutum. Quid enim jure reprehendas in illis, quæ non coacte sed sponte libereque cœlibem vitam degunt, quo diligentius vacent precibus & cultui Divino? Quam longe vero postea ab illa veterum Nonnarum sanctimonia recessum fuerit in Papatu, quamque id vitæ genus degeneraverit in non ferendum laqueum conscientiæ, qui in æternum porro exitium præcipites dare solet, notius jam est, quam ut pluribus id a me exponi sit necesse. Vide B. Dorschei Indicem iniquitatis ad parallela Monastico Academica, fere per tot: Monasterium porro in quod Catharina Boria a parentibus tenera jam tum ætate data est, Monialibus *Cisterciensibus* tum dicatum erat, etsi nullam ejus Monasterii mentionem reperio in Chronico ordinis Cisterciensis *Roberti Abbatis Bernardi, & Auberti Mirai*, miraborque, ni futuri etiam sint tam impudentes, qui Catharinam istam Cisterciensem fuisse negabunt, uti non defuit, qui inficiari ausus est Lutherum fuisse Augustinianum. Ita enim de Stellartio *Theophilus Raynaudus* T. XVII. Opp. lib. de Apollasia a religiosis ordinibus p. 44. *Ceterum quod T. Prosper Stellartius in Nucleo Historico Regula S. Augustini p. 168. negat, Lutherum fuisse Ordinis sui Augustiniani, verum est de ea congregatione & capite, & instituto a ceteris Augustinensibus adjuncta, quam Stellartius profitebatur. At si dictum illud absolute de ordine S. Augustini accipitur, ne refellendum quidem est, non magis, quam si quis de meridie inficiari vellet, diem esse.* Aptius bonorem

Ordinis



Ordinis sui tu tandem ea in parte suscepit Leonardus Coqveus in Antimor-  
nao, cum exprobrante Plesseo, Luiberum fuisse Augustinianum, respondit:  
Ex nobis prodit, sed non erat ex nobis. Non confundendum autem Ni-  
mitschense Cisterciensium Monasterium cum Niemecensi haud procul Wi-  
teberga, quod erat Canoniorum Regularium S. Augustini, sed incorpora-  
tum Petersbergensi Coenobio, ut notat Seckendorfsius lib. 1. p. 273. At quid  
Varillasio facias, qui Catharinam Boriam Abbatissam Misnia parentibus  
ambitioni ejus gratificantibus evasisse scribit? Nullam enim unquam ex-  
titisse Abbatissam Misniae perspicuum est, nedum ut ea dignitate Boriam  
usam fuisse Varillasio temere credamus.

S. 3. Monialis itaque, non Abbatissa fuit Boris, cum a Monasterio Ni-  
mitschensi Anno aetatis 24. qui erat Christi 1523. ipsa hebdomade sancta,  
quae Paschatis festum praecedat, una cum aliis octo monialibus feliciter  
evasit; ereptaque est Lutheri beneficio. Quod nec ipse postea clam habuit,  
sed statim etiam contra expectationem Leonhardi Coppenii aliorumque  
qui virgines liberaverant Apologia publice scripta manifestavit, im Un-  
terricht/ Ursach und Antwort/ das Jungfrauen Kloster göttlich verlas-  
sen mögen. T. 6. Witeb. p. 245. & T. 2. Altenburg. p. 310. unde nonnulla  
haec in lectoris gratiam apponere juvat.

Sie werdet ihr adermang sagen/ vud in warheit heimlich gehat-  
ten und wohl verborgen / ja verrathen und verkauft/ daß auff mich er-  
hebet werde das ganze Kloster zu Nimpyschen / weil sie nun hören  
daß ich der Räuber gewesen bin. Antwort ich / ja freylich ein selziger  
Räuber/ gleich wie Christus ein Räuber war in der Welt / da er  
durch seinen Tod dem Fürsten der Welt/ seinen Harnisch und Haus-  
gerath nahm/ und führt ihn gefangen/ also habet ihr auch diese arme  
Seelen aus dem Gefängniß menschlicher Tyranny geführt / eben  
um die rechte Zeit auff die Ostern/ da Christus auch der seinen Ge-  
fängniß gefangen nahm. Daß ich aber solches ausruffe / und nicht  
heimlich halte/ thue ich aus redlichen Ursachen. Erstlich daß es nicht  
darum ist durch mich angeregt/ das es solt heimlich bleiben/ denn was  
wir thun/ das thun wir in GOTT/ und scheuen uns des nicht am Licht /  
wolt GOTT/ ich könnte auff solche oder andere Weise alle Gefangene  
Gewissen erretten und alle Klöster ledig machen. Ich wolte mich dar-  
nach nichts scheuen zu bekennen / samt allen / die dazu geholffen hät-  
ten/ tröstliche Zuversicht / Christus der nu wieder hat sein Evange-  
lium an Tag gebracht / und des Antichrists Reich zerstöhret / würde  
hie

hie Schutzherr seyn/ obs auch das Leben kosten müste. Zum andern  
 thue ichs/ der armen Kinder und ihrer Freundschaft Ehre zu erhalten/  
 Denn wie hoch die blinden Frevler Richter solchs auffs Erden für Keke-  
 rey und Abtrünnigkeit schelten (welchs sein Richter wohl finden wird)  
 so haben wir doch das verwahret/ daß niemand sagen darff/ sie seyen  
 durch tose Buben unredlich ausgeführet/ und ihrer Ehre in Gefahr  
 sich begeben/ die weil man sich und die euren kan anzeigen. Dazu  
 muß das jederman lassen ehrbarlich gehandelt seyn/ daß sie nicht ein-  
 zeln/ eine hie hinaus/ die andere da hinaus gelauffen sind/ sondern  
 allesamt beyeinander mit aller Zucht und Ehre/ an redliche Stäte  
 und Ort kommen/ damit den Lastermäulern die Ulfach genommen  
 werde/ ihr lügenhafftige Zungen mit frommen Kindern zu waschen.  
 Denn daß sie solches wider GOTT und ihr Gelübd gethan/ schelten/  
 wollen wir leiden und wagen. Zum dritten/ zu warnen die Herrn  
 vom Adel/ und alle fromme Biderleute/ so Kinder in Klöster haben/  
 daß sie selbst dazu thun/ und sie heraus nehmen/ auff daß nicht är-  
 gers hernach folge. Denn wiewohl viel des Adels und Biderleute/  
 der Sachen von GOTTES Gnaden verständig/ ihre Kinder oder  
 Freundin wol gern heraus hätten/ und doch das Exempel scheuen/ die  
 erste Ban zu brechen. Nu aber sie sehen/ daß so viel ehrbarer Kin-  
 der/ mit verwahrter Zucht und Ehre/ die Ban gebrochen haben/ und  
 des bekänlich sind/ werden sie muthiger und durstiger werden. Wer-  
 den aber etliche zorniger/ daß muß man lassen geschehen/ und sich nicht  
 verwundern. Denn sie dencken es sey unrecht/ nachdem sie bißher ver-  
 führt/ nicht/ anders gelehret sind/ es wird mit der Zeit besser werden.  
 Das sey mein Entschuldigung gegen euch/ der Sünde halben/ daß  
 ich solches euer Werck verrathen und offenbahret habe/ auff daß ich a-  
 ber auch unser aller Wort rede/ beyde meins der ichs gerathen und ges-  
 beten/ und euer mit den euren/ die ihrs ausgericht/ und der Jungfrau-  
 en/ die der Erlösung bedürfft haben. &c.

Noli autem *raptum* cogitare, cum audis, Boriā ejusque sodā-  
 les liberatā creptamque a Luthero. Neque enim manus admovit,  
 nec scalas fenestraz applicuit, nec eas e Monasterio protraxit. Sed vero  
 doctrina sua scriptisque, quibus conjugium a Deo institutum, nec  
 eelibatui postponendum, Monachali autem *εὐλογοῦμένηα* longe an-  
 teferendum esse ex sacro Dei Verbo invicte docuerat, vitæ Monasticæ  
 tædium illis injecit, ut diutius, vitæ illud genus ferre non possent, sed  
 data

data occasione se proriperent, inque libertatem assererent, quarum deinde exemplum plures sunt insecutæ, ut *sedecim* Virgines ex Monasterio Widerstetensi in Mansfeldensi comitatu, de quibus Lutherus in literis ad Georg. Spalatinum 24. Jun. A. 1523. scriptis T. 2. Epist. p. 139. *Exivere moniales sedecim e Monasterio Widersteten sub comitibus Mansfeldensibus, quarum undecim ad quæstorem Alstedensem venerunt, unde recepit quinque comes Albertus. Agitur igitur inter eos, an sint servande vel ejicienda. Nondum autem finis, ferulissimus hic annus rerum novarum est, & erit ut video. Vale & ora pro me, simul estote cauti.*

De Boria ejusque in fuga sociis idem scripserat ad eundem Spalatinum in literis Witenbergæ datis, ubi nomina singularum & quibus adjuvantibus evaserint, refert ibid. p. 130. b. *Ad me venerunt novem istæ Apostata moniales. Vultus miserabile, sed per honestos cives Torgavienses advecta nempe per Leonbardum Coppe & fratrualem suum & Wolsium Tomitsch, ut nihil ibi sit suspicionis inique Misiret me illarum valde, maxime autem & aliarum, quæ ubique in tanto numero pereunt maledicta & incesta illa castitate. Sexus iste per se se longe infirmissimus est, & ad virum natura imo divinitus conjunctus, tanta crudelitate separatus perditur. O Tyrannos, & crudeles parentes & cognatos in Germania. Sed in Papa & vos Episcopi quis digne maledicatis? Quis vestram cœcitatem & furorẽ ealia docentem & exigentem satis excreetur? sed hic non est locus. Quid cum illis agam? primum cognatis significabo, ut eas suscipiant, qui si nolint, curabo eas alibi suscipi. Nam est mihi promissio facta ab aliquibus, aliquas etiam matrimonio jungam, ubi potero. Sunt autem hec earum nomina. Magdalena Staupitz, Elsa de Canitz, Ave Grossin, Ave Schonfeld, & soror ejus Margarit Schonfeld, Laneta de Golis, Margarit Zessbau, & soror ejus Catharina Zessbau, & Catharina de Bora. Tales sunt, quibus opus est misericordia vere, in quibus Christo servitur, satis autem mirabiliter evasere. Te autem oro, ut & tu opus charitatis facias, & pro me mendedices apud aulicos tuos divites aliquid pecunie, quæ eas ad ostiduum vel quindenam aliquam alam, donec eas commode suis cognatis aut meis promissoribus tradam. Easdem virgines nominat Lutherus in calce scripti, quo factum Coppenii Senatoris Torgensis virginumque liberationem tuctur T. 2. Altenburg. p. 313. Idem alia ad Spalatinum epistola iterum eundem rogat, ut a principe saltim clam non nihil pecunie ad alendas virgines sibi conciliet, quia Elector tunc videtur factum illud prudenter potius dissimulare, quam publica approbatione se Cleri Pontificij*

tificii invidiæ obijcere voluiffe. *Ceterum & collecta noſtra non obliſca-  
ris, ſimul & Principem volo moneas meo nomine, ut contribuat, O ich wills  
ſein heimlich halten/ und niemand ſagen/ quod ipſe dederit quippi-  
am pro Apoſtatis iſtis virginibus invito dictis & ſervatis. T. 2. Epistol. p. 134.  
in literis ſcriptis Witenbergæ fer. 4. poſt Miſericordias Domini A. 1523.  
Quod vero Virgines illæ octo, Boria ſorores a quibusdam ſcriptoribus ap-  
pellantur, ut a Jac. Daniele Erneſto in der neu zugerichteten Hiſtori-  
ſchen Conſect-Zaſſel. p. 223. Satis perſpicuum eſt ex jam dictis, haud  
proprie ibi accipiendum eſſe ſororis vocabulum.*

§. 4. Witenbergæ itaque commorata eſt Boria una cum liberationis ſuz  
ſociis, atque ipſa quidem commendante Luthero pervenit in ædes  
*Philippi Reichenbachii* archigrammatei, ubi per biennium honeſte  
vixit, donec Lutherus morum ejus elegantia captus illam duceret. Con-  
ſil. Witenberg. T. IV. p. 19. Anno 1523. bringen den dritten Oſterttag et-  
liche Zorgiſche Bürger/ Leonhard Koppe und ſein Vetter Wolff  
Dommiz neun adeliche Jungfrauen aus dem Kloſter Nimpschen  
nach Wittenberg / welche hernachmahls Lutherus bey ehelichen Leu-  
ten unterbracht / und iſt unter ihnen Kärtha von Bora zu den Stadt-  
ſchreiber Herr M. Philippo Reichenbachen / ſo in der Bürgermeiſter  
Gaſſen gewohnet / auch Licentiat und Bürgermeiſter hernach wor-  
den / da ſie ſich ſtille und wol verhalten / welches Lutherum bewogen /  
daß &c. &c. Meræ itaque & impudentes adverſariorum calumniæ ſunt,  
reſponſo tam indignæ, quam nullis testimoniis fide dignis, nullis argu-  
mentis nixæ, quod *Catharina Boria* per illud tempus in omni laſciviæ &  
impudicitæ genere ſe volutarit, cumque ſtudioſis Witebergensibus pro-  
ſtibili inſtar promiſcue conſueverit, un audacter mentitur *Job. Cochle-  
us* in libro fabulis calumniisqve reſertiffimo de actis & ſcriptis Lutheri  
p. 102. de Boria tradens, quod poſt biennium in ſeculo, vaga inter *Schola-  
res Academicos* converſatione Witenbergæ exaltum, facta ſit Luthero, ſi  
Diis placet, uxor. Cochlei impudentiam ſupergreſſus etiamnum Ryli  
petulantia interpres ejus Germanicus *Job. Chriſtoph. Huberus* in verna-  
cula ejusdem libri verſione p. 157. ita ſcribit: Und zu noch deſto mehre-  
rer Vollkommenheit dieſer Unthat / hengt ſich Catharina von Bora  
die ſiebende aus dieſem armſeligen Buben / nachdem ſie zwey Jahr  
unter den Wittenbergiſchen Studenten lediglich zugebracht / und um  
Herzog Friedrichs Todes verſchieden / durch eine vermeinte Ehe an  
Luthern / eine Nonne an einen Mönch / eine Melneydige an einen  
Melneyd

Meineydigen/ eine Buben/ an einen Buben/ damit dem Sprichwort nach der Hasen einen rechten Deckel hätte/ gleiches mit gleichem über eins läme. Eandem calumniæ crambem, ne alios jam commemorem, recoqv̄it Lud. Maimburgius lib. 2. Historiæ Lutheranismi sect. V. dicens vel fingens potius, *Lutherum mortuo Friderico Electore nihil amplius turpi libidini sua obstare ratum, nec de sponse sua pudicitia, quamvis omni cum licentia annos duos integros inter juvenes Academicos, ipsa certe non magis reformatos, Witenberga vixisset quicquam mali suspicatum, publice eam duxisse.* Simili impudentia *Guilelmus Lindanus lib. 1. dubitantii p. 99. scripserat, Lutherum bellam illam Catharinam jam annos aliquot Witenberga varia per Studiosorum oscula voluntatem sibi uxorem duxisse.* Vide etiam *Florimundum Ramundum libro 3. historiæ hæresium, capite 6.*

S. 5. *Quam falsum porro est, Boriam, Monasterio egressam turpi & impudicæ vitæ litasse, tam negari neqv̄it, eam e Lutheri scriptis (v. g. sermone de Matrimonio T. 1. Jen. f. 171. quam habuit A. 1519. aliisque) de sanctimonia conjugii edocam, & vicissim quam irrita essent vota monastica persuasam, a conjugio ineundo minus abhorruisse. Neque tamen cæco impetu in illud ferebatur, ut primo cuique proco. qui se offeret, statim & temere se in conjugem traderet. Itaque non dubitavit etiam Doctorem Glacium Pastorem Orlamundicum sibi maritum recusare, quamvis & ille eam vehementer exposceret, & Lutherus illam Glacio jungere laboraret. Cujus rei fidem ex Amsdorfii relatione Ms. facit scriptor insignis *Abrahamus Sculterus, & ex ejusdem Annalibus ad A. 1515. p. 174. Seckendorffius lib. 2. p. 17. Ecce autem dum Lutherus de Catharina a Bora, virgine Vestali, Doctori Glacio Pastori Orlamundico collocanda deliberat, venit Catharina ad Nicolaum Amsdorfium, conque-riturque, se de consilio Lutheri D. Glacio contra voluntatem suam nuptiis loquendam: scire se Lutherum familiarissime uti Amsdorfio; itaque rogare ad quævis alia consilia Lutherum vocet. Vellet Lutherus, vellet Amsdorfius, se paratam cum alterutro honestum inire matrimonium, cum D. Glacio nullo modo. Hoc ubi D. Lutherus intellexit, audissetque ex D. Hieronymi Schurffii ore: si Monachus iste uxorem duceret, risuros Mundum universum & diabolum ipsum, facturumque ipsum, irritas actiones universas, ut agre faceret Mundo & diabolo, ut parenti etiam hoc svadenti gratificaretur, Catharinam sibi uxorem ducendam censuit.**

S. 6. *Ex hac narratione patet, quam ab omni veritate alienum sit, quod*

B 2

fingit

fingit Maumburgius, Lutherum plebritudine Boris captum fuisse, cum  
 eam inter novem illas vestales virgines primum vidisset, statimque de ea si-  
 bi in matrimonium jungenda cogitasse, id vero exequi non fuisse ausum vi-  
 vo Electore Friderico. Quomodo enim Glacio collocare studuisset,  
 quam ipse sibi destinaverat? Neque vero Elector Fridericus in Luthero  
 improbasset, quod non invitus permiserat Bartholomaeo Bernbar-  
 do Velkirchio, Andrea Bodenstein Carlstadio aliisque, quos tametsi verbi  
 ministros matrimonio se junxisse ante Lutherum constat. At Luthero  
 quidem matrimonii ineundi consilium antea nullum fuerat. Nam non  
 tantum A 1521. ita scripserat ad Georgium Spalatinum: Bone Deus, nostri  
 Wuerbergenses etiam monachis dabunt uxores? at mihi non obirudens  
 uxorem. Sed etiamnum anno 1524. proxime antecedente illum 1525.  
 quo deinde Boriam duxit, ceu mox dicemus, die Andreae ita scripsit ad  
 Spalatinum: *Quod Argula de uxore mihi ducenda scribit,*  
*gratias ago, nec miror, talia de me garriri, cum garriamur*  
*& multa alia, verum tu ei gratias age nomine meo, & dicito,*  
*me esse quidem in manu Domini sicut ceteras creaturas, cujus cor mutare*  
*& remutare, occidere & vivificare potest singulis momentis & horis.*  
*Hoc tamen corde quo habitus fui & modo sum, non fiet, uxorem ut ducam,*  
*non quod carmen meam aut sexum non sentiam, cum neque lignum*  
*nec lapis sim, sed animus alienus est a conjugio, cum expectem quovis die*  
*mortem, & meritum haeretici supplicium, itaque nec Deo fgam terminum*  
*operis in me, nec in corde meo obnitar.* T. 2. Epist. p. 245. Paucis igitur an-  
 te nuptias hebdomadis primum de ducenda Catharina cogitavit, idque  
 consilium aperuit affini D. Johanni Ruelio in literis datis 5. Maji Ann.  
 1525. Illis autem (factioni Rusticae, quam novos suos Dominos & latrones  
 expectare se scribit, Seeburgo ab Alberto comite post auditum morbum  
 Electoris discessurus) *ut agre faciam, si fieri potest, Catharinam meam*  
*uxorem ducam (wil ich mein Käthe noch zu Ehe nehmen) antequam*  
*moriar, si pergere eos intellexero, neque enim os mihi obstruent, nec gaudi-*  
*um adimant.* (Ich hoffe/ sie sollen mir doch nicht meinen Mund und  
 Freude nehmen) T. 2. Altenburg. 887. Nondum tamen satis firma ipsi  
 tum stetisse videtur sententia, quia mense interjecto, die 3. Junii, vigi-  
 lia Pentecostes octiduo ante sponsalia inita ad eundem Ruelium scripsit  
 in hanc sententiam: *Si Elector (Albertus Moguntinus Cardinalis ut ex*  
*praecedentibus literis T. 3. Altenburg. p. 140. perspicuum est) forte di-*  
*set, cur ego ipse non ducam uxorem, qui omnes ad nubendum incito, re-*  
*spondebis*

spondebis me semper ad huc dubitasse, an idoneus ad id sim. Attamen se meo matrimonio Elector confirmari potest, propediem paratus essem ad exemplum ei prabendum. Nam & alias cogito, antequam ex hac vita discedam, ut matrimonium contraham, quia id a Deo exigi puto, licet forte futura esset desponsatio Iosephica.

§. 7. Ex his aliisque ejus Epistolis perspicuum est, ad contrahendum matrimonium non ab improba libidine adductum esse Lutherum, neque elegantia formæ Catharinæ misere captum, amore in eam imprudenter exarsisse. Quamquam si Erasmo lib. XVIII. Epist. II. credimus, Boria illa mire venusta fuit, quem secutus fortassis Maimburgius scripsit, Catharina pulchritudine observata Lutherum eandem mirifice adamasse. (La trouva fort belle, dont ensuite il de vint fort amoureux) Bossuetus quoque liv. 2. Histoire des Variations des Eglises Protestantes T. 1. p. 49. Il estoit de venu amoureux d'une Religieuse de qualité & d'une beauté rare, qu'il avoit tirée de son Convent. Sed venustatem virginis ab Erasmo exaggerari notat Seckendorffius lib. 2. p. 18. Ut ut si concedas, formam pulcherrimam fuisse Boriam, nihil Lutheri famæ id obesse potest, cum per integrum biennium se nullo negotio ab ea continerit, & Glacio etiam elocare Boriam. Neque difficile erit de forma Catharinæ judicium ferre ex effigie quam in fronte hujus dissertationis poni curavimus, expressam diligenter ad collatas inter se tres imagines, quarum singulæ ad rivum pictæ olim sunt a præstantissimo artifice Luca Cranachio de quo in Tisch-Bedem p. 307. Es hat Lucas Cranach/ der ältere/ Doctor Martinus Lutherus Hausfrau/ abcontrafeyt: als man die Taffel an der Wand hingen/ und der Doctor das Gemählde ansah/ sprach er: Ich will einen Mann dazu mahlen lassen/ und solche zwey Bilder gen Mantua auff das Concilium schlecken/ und die heiligen Väter allda versamlet fragen lassen/ ob sie lieber wollen haben den Christ/ oder den Cæsar. Cæterum unam ex dictis tribus imaginibus inspicere licuit in Bibliotheca Gottorpiensi Serenissimi Cimbrogum Ducis FRIDERICI, Domini mei Clementissimi. Alteram contumli beneficio Clarissimi & Juris Consultissimi L. Traueri, tertiam denique in acceptis refero Nobilissimo Lüdero, postarum sive cursorum publicorum præfecto, Viro optimo atque integerrimo, qui eandem conferendam ex cimeliario suo humanissime concessit. Nonne vero a que licet virginem elegantis formæ sibi conjugem eligere, quam deformem? aut num omnes, qui formosas uxores in matrimonium ducunt, propter

ea libidinosiores sunt reliquis? vide quomodo iniquitatem calumniatorum, Lutheri hoc nomine eleganter ostendit *Balius* vir Clariss. in Lexico Histor. Crit. T. I. p. 626. 627. longo rectius itaque de Luthero judicant, qui dicunt, cum matrimonium quidem contraxisset, quod id naturæ & præcepto Dei conveniens esse magis magisque convictus esset, utque in nulla re vota cœlibatus Pontificii probaret, sed & hac in parte eis tanto fortius se opponeret, exemploque suo ad idem faciendum aliis auctor esset, & denique parenti suo ad conjugium crebro hortanti obediret. Confer *Johannis Mülleri Senioris* quondam Ministerii nostri Hamburgensis de universa Ecclesia summe meriti, & post cineres etiam venerandi Lutherum defensum p. 93. & B. *Dannhaueri* Memoriam Thavmasiandri Lutheri. p. 68. sqq. *Lutherus* ipse in *Elshreden* p. 323. ich habe ein Weib genommen/ auch darum/ daß ich wider den Teuffel trohen könne/ zu schaden der Hurerey im Vabsthum/ und wenn ich keine hätte/ so wolte ich doch mir in meinem Alter eine nehmen/ ob ich gleich wüßte/ daß ich keine Kinder könnte mit ihr zeugen/ nur allein den Ehestand zu ehren/ und zu Verachtung und Schande der schädlichen Unzucht und Hurerey im Vabsthum/ die sehr groß und gräulich ist. Cum *Catharina Boris* autem contraxisset matrimonium, quod ejus non forma duntaxat, sed & mores pietasque sibi præ reliquis amore digna viderentur, & virginem non invitam in hoc foedus connubiale secum consensuram ex *Amsorsio* intellexisset, uti constat ex iis, quæ §. 4. & 5. diximus.

§. 8. Inexpectato itaque & nulli fere amicorum suorum aperto consilio nuptias cum Catharina decrevit, celebravitque Lutherus, cum ipse jam quadraginta duos annos (non quadraginta quinque, ut perperam scripsit *Bossuetus* T. I. p. 50.) natus esset, & sponsa ejus e monasterio liberata *Witebergæ* degisset per biennium, nata jam annorum, si *Erasmofides*, sex & viginti. Die itaque tertia decima mensis Junii (non undecima. Vide partem IV. Consil. *Witeb.* p. 19.) Anni 1525. Dominica S. S. Trinitatis, *Witebergæ*, vesperi circa horam quintam, in ædibus *Nic. Amsdorfii* non longe a porta, quæ ab arce nomen habet dextram versus sitis, ad cœnam vocatis *Job. Bugenbaggio Pomerano*, *Luca Cranachio* pictore & *J. Cro Apello* Catharinam suam duxit Lutherus, celebratisque sponsalibus matrimoniali foedere, impertiente benedictionem sacerdotalem *Pomerano* sibi eam junxit, inopinato quidem, paucisque tum cognito, legitimo tamen solemnium minimeque clande-



clandestino connubio. Vide *Philippi Melancthonis* Epistolam 21. Jul. A. 1525. scriptam Græce ad *Joach. Camerarium* lib. 4. p. 33. edit. Lips. quæ Latine legitur tum in eod. volum. p. 771. tum apud *Seckendorffium* lib. 2. p. 17. cui adde T. 3. Altenb. p. 141. Consil. Witenbergenfium T. IV. p. 18. & 19. seqq. Paucis vero hebdomadis post, feria nempe post festum *Johannis Baptistæ* die 27. Junii convivium solemne pro testimonio conjugii instituit, ab quod literis scriptis invitavit amicos D. *Joh. Rubelium*, *Joh. Durrium*, *Casparem Mullerum*, *Georgium Spalatinum*, *D. Wenceslaum Linkium*, *Nic. Amsdorfum*, *Michaelem Stiepbelium*, *Leonhardum Coppenium*, aliosque. Feria sexta post Trinit. in hæc verba scripsit ad *Spalatinum*: *Os obstruxi insamantibus me cum Catharina Borensi, mi Spalatine. Si processerit, ut epulum paretur pro testimonio conjugii mei istius, te non modo adesse oportebit, verum etiam cooperari, si quid ferina necessarium fuerit. Tu interim nobis benedicito & bene precare. Sic me vilem & contemptum bis nuptiis feci, ut angelos videre, & omnes demones flere sperem. Nec dum Mundus & sapientes agnoscunt opus Dei pium & sacrum, & in me uno faciunt id impium & diabolicum, quo nomine magis placet meo conjugio illorum judicium damnari & offendi quotquot ignorantiam Dei habere pergunt.* T. 2. Epist. p. 294. b. Eisdem *Spalatio* literis feria quarta post Trinitatem (21. Jun.) scriptis significavit, epulum fore feria tertia sive die Martis post festum *Johannis Baptistæ*, ad quod ut serio te intelligam gratulari nuptiis meis, voco te mi *Spalatine*, & oro ne desis. Scripsi quoque *Marscalco* proferina, & simul vocavi. Tu dabis operam, si quid impetrari valeat. ibid. p. 296. *Amsdorfio* ibidem scripsit in hanc sententiam paucis ante epulum nuptiale diebus. *Vera est itaque fama, me esse cum Catharina subito copulatum antequam orator cogere tumultuosa in me, sicut solet fieri: Spero enim me breve tempus adhibere videturum, & hoc novissimum obsequium parenti meo postulanti nolui denegare spe proliis, simul ut confirmem factum, quo docui, tam multos invenio pusillanimes in tanta luce Evangelii. Sic Deus voluit & fecit, ego enim nec amo nec astuo, sed diligo uxorem. Dabo itaque proxima feria tertiam epulum in testimonium conjugii mei, ubi aderunt parentes. Te itaque adesse omnibus modis volui, quare ut vocare constitui, ita nunc voco & rogo ne desis, si ullo modo potes.* ibid. p. 295. Nec omittenda literæ ad *Wenceslaum Linkium* 20. Junii ejusdem anni scriptæ, in quibus ibid. p. 296. b. leguntur hæc verba: *Dominus me subito & alia cogitanti conjecit mire in conjugium cum Catharina Borensi, moniali illa. Epulum feria 3.*

*feria 3. post Johannis dabo, si potero. Nolo te expensis vexari, sed vocationis loco absolue te a debito reddendi scyphi consensu Domina mea, si tamen veneris, nolo prorsus scyphum aut quicquam offeras, tantum mihi bene preceris ferenti tot contumelias & blasphemias ob hoc opus Dei. Ad convivium illud nuptiale non minus atque ad coenam quam in ipsiis nuptiis festo S. Trinitatis amicis instituerat Lutherus, Senatus Witenbergensis nonnulla ex publico arario suppeditavit, ut videre est in Consiliis Witenbergensibus parte IV. p. 19.*

§. 9. Dicitur autem non potest, quam varia judicia amicorum, quot calumnias, convicia, scommata hostium expertum sit innoxium & sanctum hoc Lutheri conjugium. Monachum cum moniali solutis votis matrimonium junxisse non iis tantum qui adhuc in Papismi tenebris versabantur, sed multis etiam inter ipsos Lutheri sectatores vix ferendum & illaudatum facinus esse videbatur. Qua de re Lutherus ipse non semel graviter conqueritur, ut in literis ad amicum quendam circa ipsum tempus sponsaliorum scriptis T. 3. Altenb. p. 141. Bittet für mich mein lieber Herr/ das GOTT der HERR meinen neuen angefangenen Braut (den heil. Ehestand) wolle gnädiglich segnen. Dann die Welt weisen auch unter den unseren sind heftig darüber erzürnet. Sie müssen bekennen/ daß der Ehestand GOTTES Geschöpf und Wort ist. Aber die Larve meiner und der Jungfrauen Person macht sie thöricht/ und treibt sie wider GOTT zu denken und zu reden. --- Ibidem in alia quadam Epistola: Ist mein Ehestand GOTTES Wort/ was ist Wunder/ daß sich die Welt darüber ärgert? ärgert sie sich doch auch daran/ wie S. Paulus 1. Cor. 1. spricht/ daß ihr GOTT und Schöpffer unser Fleisch und Blut an sich genommen/ und es zu ihrer Seligkeit zu einer Erlösung und Speise gegeben hat. Pontificiorum Emseri, Coehlei, Job. Fischeri, Francisci Agricola, Surii, Lindani, Schoppii, Raimundi, Caroli de Creutzen/ Varillasii, Maimburgii, Bossueti, Raimundi, Spondani, Bozii, Andr. Forneri aliorumque sarcasmos & opprobria in Lutheri connubium conjecta heic adscribere res longa sit, ne dicam inutilis & tædiolæ. Minime vero inauditum facinus fuisse in Ecclesia quod adeo abominantur Papicolæ, ut Monachi vel moniales solutis votorum vinculis matrimonio se junxerint, pluribus exemplis demonstratum a D. Job. Mullero est in defensione Lutheri defensi p. 184. seq. Quemadmodum vota illa impia, a Luthero, & ejus sponsa pie soluta rescissaque esse, post complures alios & ipsum Lutherum solide ostendit

Dann-

*Dannbauerus* in memoria *Thavmasiandri Lutheri* p. 69. Genium porro scommatum Papisticorum in *Lutheri* tædas, vel ex hoc infulsissimo & calumniosissimo *Emseri* in *Lutherum* epithalamio perspexeris, quod post *Cochleum* repetit, laudibusque in cœlum extollit *Raynaudus* T. 17. Opp. p. 44. lib. de Apostasia a Religiosis ordinibus.

His magistris licet nobis

Omne nefas, licet probis

Omnibus obstrepere

Cum júbilo.

Conculcare jura, leges

Infamare licet Reges,

Papamque ac Cæsarem

Cum júbilo.

Sed & ipsos irridemus

Christi sanctos & delemus

Illorum imagines,

Cum júbilo.

At Priusquam Lampasacorum

Veneramur, & Silenum

Bacchumque cum Venere

Cum júbilo.

Hi sunt veteres coloni,

Nostri Ordinis Patroni

Quibus ille militat

Cum júbilo.

Septa claustrum dissipamus,

Sacra vasa compilamus

Sumtus unde suppetas

Cum júbilo.

I Cuculla, Vale cappa,

Vale prior custos, Abba,

Cum obedientia

Cum júbilo.

Ita vana, nota,

Vale timor, cum pudore

Vale conscientia

Cum júbilo.

§. 10. Fertur & aliud ejusdem *Emseri*, cujus hoc est exordium:

Cuncti legifragi celebrate Hymenæa Magistri

Cujus vos faciunt vobis documenta potiri

Tu nova nupta tuo velum depone marito.

Derohalben Kommt igt all zu Hauff?

Su diesen Eyd vergefihen all /

Der euch berufft zum Hochzeitmahl.

Allo du neue Braut geschwind /

Den Weiler reiß von deinen Grind.

Cum vero Poetam adeo lepidum sine prelio & antidoro dimittere iniquum sit, & *Emsero* quidam jam olim satisfecerit *Lutherus*, non minus atque alii cuidam nuptiarum suarum calumniatori *Mirriano* T. 1. Isleb. p. 430. Wann wir nicht deiner vermeynten Poeterey schoneten/ so wolten wir noch ja sprechen/ daß du ein ehrlöser lügenhaffter Bube wärest &c. conf. p. 423. non possumus committere, ut Jesuita *Raynaudus* ingratos nos jure conqueri possit, quod ille *Emseri* epithalamium non

modo recenſuerit nobis, ſed & veluti eximium & quantivis pretii lecto-  
ribus ſuis commendaverit. Habeat itaque redhoſtimenti loco, quam  
circa idem fere tempus quo ille ſcripſit, Anglia præſente Cronvvello  
publice in theatro ſpectandam exhibuit Comœdiam, *the mariage of the  
Pope*, facetam profecto & dignis tam ſingulari argumento verſibus ince-  
ſtuofos Pontificis Innocentii X. amores deſcribentem. Introducitur ibi  
Pontifex Donnæ Olympiæ conjugium incredibiliter appetens, illa qui-  
dem cum tam turpi & deformi viro jungi penitus renuente. At Inno-  
centius, ut deſiderii ſui quod inſanum in modum cupiebat, fieret com-  
poſ, alteram clavem offert, quam illa utpote rem non magni pretii rejicit.  
Quæſiverat enim ex Pontifice, utram daret, num illam, quæ cœlum re-  
cluderet, an quæ ad inferos aditus pateret? Intelligensque ex Papæ ore,  
clavem cœlorum eſſe quam ipſi vellet tradere, alteram ſibi potius neces-  
ſariam eſſe reſpondet, *ne, poſtquam me ſatis abuſus fueris, diabolis imperes  
ut me ad inferos rapiant.* Utramque itaque clavem Pontifex conceſſit  
Olympiæ, tantum ut matrimonio cum illa potiretur, quod celebratis ſo-  
lenni more nuptiis initum Monachi & moniales, ſibi quoque ſimilem  
conjugii licentiam gratulantes, variis Choreis & tripudiis obiverunt at-  
que ita toti Comœdiæ finem impoſuerunt.

§. 11. Inprimis vero calumniæ patere viſum eſt, quod conjugium  
ſuum adeo præter omnium opinionem, abſenteque Melanchthone &  
inconfultis aliis amicis ſuis præcipitaverit Lutherus. Hinc ab hoſtibus  
ejus ſparſa fama, Catharinam jampridem a Luthero familiarius ha-  
bitam, mortuoque Friderico Electore gravidam ſe ſimulantem, ma-  
turando matrimonio occaſionem dediſſe. Quod crudum mendacium ex  
*Civil. Lindam* libro de voto virginittatis p. 13. reſellunt & reſellunt *Conſilia  
Witenberg.* parte IV. p. 22. quo in loco plura inſuper alia Pontificiorum  
maledicta & ignominioſa ſcommata exploduntur. Videndus etiam  
B. D. Jo. Muller in deſenſione Lutheri deſenſi capite ſexto, ubi contra  
Jeſuitam Borſium *Carolum de Creutzen* Lutheri innocentiam fuſe tue-  
tur, deque proclamatione Eccleſiaſtica prætermiſſa eum excuſat, neque  
ſine præcedente benedictione ſacerdotali cum Boria ſe junxiſſe, minime  
vero ante nuptias cum ea conſueviſſe demonſtrat. Videtur tamen ſa-  
ma mendax etiam impoſuiſſe *Eraſmo*, ut ad familiarem quendam Car-  
dinalis *Campegii* ſcriberet in hanc ſententiam: *Lutherus quod felix ſau-  
ſumque ſit, depoſito Philoſophi pallio duxit uxorem ex clara familia Borna,  
puellam elegantis formæ, natam annos viginti ſex, ſed indoctam, & qua  
pri-*

pridem deferas esse Vestalis. Atque ut scias auspicias fuisse nuptias, & pauculis diebus post decantatum hymenaeum nova nuptia peperit apud Abr. Scultetum in Annot. ad A. 1525. p. 278. & Seckendorffium lib. 2. p. 18. Verum Erasmus ipse injuriam factam Luthero ejusque conjugii confellus postea est in literis scriptis ad Franciscum Sylvium. 13. Mart. A. 1526. lib. 18. Epist. 22. De conjugio Lutheri certum est, de partu maturo sponse vanus erat rumor, nunc tamen gravida esse dicitur. Si vera est vulgi fabula Anri-Christum nasciturum ex monacho & monacha, quemadmodum isti ja-  
 eliant, quos Anti-Christorum millia jam olim habet mundus? Occasio-  
 nem calumniarum non dissimulat, innocentiaeque Lutheri causam si-  
 mul agit Seckendorffius lib. 2. Hist. Lutheranismi p. 17. & Celeberrimus  
 Balus, amicus valde meus T. 1. Lexici, incomparabilis operis p. 627. lit.  
 C. Melanchthon quoque in literis ad Camerarium Graece scriptis quo-  
 rum jam saepius meminimus, quaeque latine e Graeco conversa leguntur  
 etiam parte 4. Consil. Witenberg. p. 22. nec abrefuerit eas haec integras  
 apponere. "Quia futurum est ut fama haud aequa de nuptiis Luthe-  
 ri ad vos perveniat, visum mihi est ad te vera & quae sentio scribere."  
 Tertia decima mensis Junii inexpectato Boriam duxit Lutherus, nulli  
 amicorum factum tuum operum... sed respectu ad eorum vocavit so-  
 los Pomeranum, Lucam pictorem, Jurisconsultum Apellum & con-  
 sveta sponsalia celebravit. Posset fortasse aliquis mirari, illum hoc  
 infelici tempore, bonis & honestis viris ubique graviter laborantibus,  
 non modo non affici simul dolore, sed videri propemodum nihil pe-  
 nitus curare ea mala, quae ante oculos versantur, cum interea etiam  
 existimatio ipsius deminuat, dum maxime opus est Germaniae ex-  
 celitate animi & dignitate ipsius. Atque ego rem hanc gestam esse sic  
 arbitror. Est vir iste nequaquam ex iis qui homines oderint & congres-  
 sus fugiunt. Quotidianae autem vitae illius usum non ignoras. Un-  
 de cogitare te caetera, quam me scribere, melius opinor fuerit. Ita-  
 que mollium quodammodo generosum & magnum animum, ipsius  
 non est mirandum, praesertim cum nequaquam culpandum aut repre-  
 hendendum sit. Nam si quid vulgo fertur aliud indecentius, NB. id  
 mendacium & calumniam esse perspicuum est. Ego etiam naturam  
 arbitror ipsum coegisse ut fieret maritus. Estoque vita ista humilis  
 illa quidem, sed sancta ac si qua alia, & nuptiae honoratae in sacris,  
 Scripturis perhibentur. Quod autem in re intempestivum & incon-  
 sultum inest, (in quo maxime delicias obtrectandi & accusandi studi-  
 um

„um adversariorum faciet) videndum ne nos conturbet. Isto enim sub  
 „negotio fortasse aliquid occulti & quiddam divinius subest, de quo nos  
 „curiose quærere non decet, neque curare nugæ deridentium & convi-  
 „tia facientium quorundam, a quibus neque pietas in Deum, neque ad  
 „homines virtus exercetur. Quoniam vero ipsum Lutherum quodam-  
 „modo tristiores esse cerno, & perturbatum ob vitæ mutationem, o-  
 „mni studio & benevolentia consolari cum conor. Neque ausim sane  
 „ego tanquam erratum seu lapsum illud factum condemnare tametsi  
 „Deus multa veterum sanctorum nobis errata seu lapsus exhibuerit, quin  
 „vult nos exquirentes verbum ipsius non adhibere in consilium dignita-  
 „tem personam vel hominis, sed verbum ipsius tantum. Rursum vero  
 „maxime is impius est, qui propter doctoris erratum seu lapsum con-  
 „demnat ipsam doctrinam. Verum ego, quemadmodum dixi, non ex-  
 „istimo quicquam hac in parte commissum, agendo quod defendi ne-  
 „queat, aut omnino accusari debeat. Præterea multa habeo quæ argu-  
 „mento præclare sunt, Dei amante esse hunc pietate prædium, ut con-  
 „tumeliosi & maledici in Lutherum nihil aliud faciant, quam opus  
 „Sycophantarum & scurrarum, undique coacervantium ea, de quibus  
 „impudens lingua accusationis veluti viatico instrui possit. Erit etiam  
 „meo iudicio nec inutilis quidem casus iste ad demissionem quandam  
 „pertinens, cum alte sustolli & efferri semper sit periculosum, non so-  
 „lum sacerdotio fungentibus, sed cunctis mortalibus. Nam actio-  
 „num felicitas occasionum dat pravitate elati animi, non modo  
 „quemadmodum orator inquit, dementibus, sed interdum etiam sapi-  
 „entibus. Ad omnia, aliam quoque victus rationem alia vita con-  
 „stituet, secundum proverbium. Ista ad te exposui verbosius, ne even-  
 „tus inopinatus nimis te perturbaret & tristitia afficeret. Scio enim ti-  
 „bi boni nominis Lutheri celebritatem curæ esse. *Hat Melanchthon im  
 literis ad Joach. Camerarium.*

§. 12. Causas maturati a se conjugii Lutherus ipse reddit in litem  
 ris ad D. Joh. Ruhelium, Joh. Thurium, & Casp. Mollerum quæ paucis  
 post nuptias diebus Witenbergæ datæ occurrunt T. 3. Altenb. p. 150.  
 Wolan/ weil sie (die Papisten) denn toll und thöricht sind/ wil ich  
 mich auch schicken/ daß ich für meinem Ende im Stande von Gott  
 erschaffen gefunden/ und nichts meines vorigen Pabstischen Lebens  
 an mir behalten werde/ so viel ich kan/ oder sie noch toller oder thörichte  
 ter machen/ und das alles zulezt und Ab. Denn es mir selbst ah-  
 net/ Gott werde mir einmahl zu seiner Gnade helfen. So hab ich  
 auch

auch nun aus Begehren meines lieben Vaters mich verehligt / und  
 im böser Mäuler Willum das nicht verhindert werde / mit Li-  
 fe beygelegt / bin willens / auff Dienstags über acht Tage / den  
 Nächsten nach S. Johannis Baptista eine kleine Freude und Heim-  
 fahre zu machen. Solches habe ich auch als guten Freunden und Her-  
 ren nicht wollen bergen / und bitten / daß ihr den Segen helfte drüber  
 sprechen. Und die weil die Läufter also stehen und gehen jetzt in den  
 Banden / hab ich nicht dürfft euch dazu bitten und zusehern zu erschei-  
 nen. Wo ihr aber von guten Willen selbst wollet oder kuntet / sampt  
 meinen lieben Vater und Mutter kommen / möget ihr selbst wohl er-  
 messen / daß mirs eine besondere Freude wäre / und was ihr mitbrech-  
 tet von guten Freunden zu meiner Armuth / wären mir lieb. Obn daß  
 ich bitte / mich solches bey diesen Boten zuverständigen. Ich hätte  
 auch meinem gnädigen Herrn Graff Gebharden und Adebrecht da-  
 von geschrieben / habs aber nicht dürffen wagen / weil ihre Gnaben  
 anders denn mit mir zu thun haben. Ists aber von nöthen was drin-  
 nen zu thun / und euch gut dünckt / bitte ich euer Bedencken mir zu er-  
 öffnen. *Quod vero neque conjunctissimum sibi Melanchthonem par-  
 ticipem fecit illius contuli sui, nemo mirabitur, qui philippi genium Lu-  
 thero perspectissimum cogitaverit. Valde enim timidus erat,  
 omnemque adeo operam impensurus, ut Luthero rem illam  
 dissuaderet, ne se adversariorum risui scommatibusque ob-  
 jiceret contemptamque redderet. Ita enim deinde Melanchthonem  
 de conjugio Lutheri sensit, ut id plane intempestive contractum esse  
 crederet, vel ex superioribus ad Camerarium literis abunde constat. Nec  
 dissimulat Camerarius, Philippum ex comperto Lutheri facto maxi-  
 mum dolorem cepisse, non quod id damnet, sed quod occasionem da-  
 rneret inimicis malevolis acerbis insectandi & liberius maledicen-  
 di ex temporis praesertim consideratione. p. 102. de vita Melanchthonis.  
 Quae Camerarii verba postquam laudasset Seckendorffius lib. 2. p. 18. Sane,  
 inquit, ob nonissimam timiditatem suam Philippus absque dubio a Luthero  
 ad consilium & solemniam desponsationis non fuit adhibitus, & aliqua ejus  
 offensa & censura in Epistola ad Camerarium deprehenditur, dum Lu-  
 therum a liberiori viâ taxat. Habuit sane Lutherus navos suos, eosque  
 ipse candide profiteri solitus erat, natura quoque stimulum non insciatus  
 est; cum autem annos vita quadraginta duos absque conjugio & sine impu-  
 dicite labe transgisset, ceri haud difficulter si non omittere, differe tamen  
 habendi propositum potuisset.* Credamus igitur ipsi potius, qui ut supra

notavit.

notavimus, plane in expectatum & improvisum aliquid in hoc factio suo sepe testatus est, nec ullam penitendum per annos viginti quos cum uxore vixit ostendit, sed dulcissimum & felix conjugium habuit. Lutherus in colloquiis mensalibus p. 307. etiam aliis consultat nuptias non differre, idque exemplo suo confirmat: Ich rathe/ wenns Verlöbniß geschehen ist/ daß man auffß allererste das Beylager und öffentliche Kirchgang halte/ denn die Hochzeit lang auffziehen und auffschieben/ ist sehr fehrlich/ weil der Satan gern Hinderniß und viel Gewerres machet durch böse Zeugen/ Verläumbder/ und von beyden Theilen Freunden. Wie mir geschah mit Magister Philly und Eyslebens Hochzeit/ darum soll mans nicht verzihen/ sondern nur flugs zusammen heissen. Und wenn ich nicht alsbald oder in der Stille hätte Hochzeit gehalten mit Vorwissen wenig Leute so hätten sie es alle verhindert/ denn alle meine besten Freunde schrien nicht diese/ sondern andere.

5.13. Neque tamen frustra videtur Melanchthon temporis importunitatem causat9 esse, cum nihil magis & frequentius per hostes atque adversarios Lutheri ogganniri soleat, quo nuptiæ ejus exosæ reddantur, quam quod eos flagrante bello Rustico summaque in calamitate publica contrahere non dubitaverit. Sic *Gvil. Lindang* l. 3. dubitantii p. 281. Sane Luther9, quos disertis verbis hoc in bellum parricidiale inflammaverat, ubi contra suam prophetiam de rusticorum adversus Principes victoria rem evenire cerneret, nunc cum rei mutatione & ipse suo mandaciorum Patri fidelis Propheza, suam mutabat orationem, eos gladio atque inferno per varios libellos devovens, tempus nunc esse quo Principes sibi cælum mereantur facilius, sanguinem fundendo, quam orando. Adeo vero cum Jeremia populi Dei non deplorabat interitum, se autore concitatum, ut flagrante isthoc Germania incendio, excucullatus jam novus sponsus novis deditus nuptiis, suam spaviabat monacham monacham Catharinam, saltabat, poritabat, strenue cuticulum curabat, ventris & ingvinis mancipium. Idem exaggerat *Borsuetus* T. 1. *Histoïr. des Variations* lib. 2. p. 50. 52. seqq. & *Maimburgius* lib. 2. *Hist. Lutheranismi*: Eo tamen ipso anno Lutherus infami amore, cujus etiam amicos ejus pudebat, cæcus, iam audax & perfrieta frontis fuit, ut in publica calamitate cujus ipse, se non causa, (en emollitam paululum Lindani calumniam) saltem occasio erat, nuptias celebraret. Frustra autem sunt hæ Pontificiorum hominum declamationes & calumniola dicteria, cum Lutherus a conjugio se non passus sit impediri, ut



ut causam suam desereret, sed æque diligenter & animose, imo fortius etiam, non rusticis tantum tumultuantibus, verum & aliis veritatis hostibus ore & scripto se objecerit. Quid itaque nuptiæ Lutheri ad bellum rusticum? aut estne nefas in calamitate publica uxorem ducere? Qvod si quis cum Lindano pergat calumniari, Lutherum non deplorasse incendium Germaniæ, eum tot scripta plena Zeli & virtutis Theologicæ, a Luthero marito Rusticorum tumultibus opposita, mendacii convincent. Quam porro alias in asserendis dogmatis suis nihil fervoris aut industriæ remiserit, vel *Erasmus* testem audiamus in literis ad Franciscum Sylphium lib. XVIII. Epist. 22. *Et ego sperabam fore, ut Lutherum uxor redderet magis cicurem. Verum ille præter omnem expectationem emisit librum in me, summa quidem cura elaboratum, sed adeo virulentum, ut hæcenus in neminem scripserit hostilius.* His adde, quod si calamitates publicæ Lutherum a nuptiis deterrere debuerint, illi nunquam deinceps opportunum illuxisset tempus ad conjugium.

§. 14. Neque hostium scommatis magis moveri se passus est Lutherus, quam risu diaboli & inferorum, etsi Melanchthon in literis ad Camerarium testatur se illum paulo tristitiorum reperisse & perturbatum, ob vitæ mutationem, adeoque eum irucere solari. Quo forte etiam referat aliquis quod legitur in *Zisch-Reden* p. 307. *Im ersten Jahr des Ehestandes hat einer seltsame Gedancken/ wenn er über Zische sitzt/ so gedencet er/ vorhin warstu allein/ nu aber bistu selbänder / im Bette wann er erwacht/ siehet er ein paar Zöpfse neben ihm liegen / daß er vorhin nicht sahe/ also saß meine Râthe im ersten Jahr bey mir / wenn ich studirte/ und da sie nicht wuste/ was sie reden solte / fing sie an und fragte mich/ Er Doctor, ist der Hoffmeister in Preussen des Marggrafen Bruder? Quemadmodum autem ex literis Megalandri supra a me laudatis facile colligi potest, magis indignatos fuit amicis suis, quod in re innoxia laudeque dignissima scandalum invenissent, atque inde forte non nihil tristitiæ contraxisse Philippo visus fuit: quam ut conjugii ipsum poenituerit, aut conditioni suæ illacrymatus sit, cum in literis undecimo Augusti die Anni 1526. ad Michaelem Stifelium scriptis & infra producendis, non dubitaverit sibi vehementer de sua costa sive conjugate gratulari, sequæ propter illam Cresco ditiorum beatioremque prædicare. Idem passim alibi testatur tenerrimo amore eam complaciti, adeo, ut illam ocalis suis chariorem habuerit, egregio felicitatis humanæ & bonorum conjugum exemplo. In colloquiis mensalibus a*

Joh.

*Job. Aurifabro* collectis p. 138. b. Ich habe meine Käthe lieb/ ja ich habe sie lieber denn mich selber/ daß ist gewißlich wahr/ das ist/ ich wolste lieber sterben/ denn daß sie und die Kinderlein solten sterben. Etiam dicere auditus est se *Catharinam* suam nolle cum *Gallia* regno aut *Venetorum* opibus commutare, primo quia sibi a Deo donata esset, cum eum multis precibus de bona conjugē sibi jungenda sollicitasset, antequam eam duceret, dein, quod etsi non careret defectibus, minoribus tamen quam alia femina laboraret, & tertio quod fidem conjugii servaret. Quæ ex *Valentini Bavari* collectione Ms. refert *Seckendorffius* T. 3. p. 651. Eorumque gemina in eisdem colloquiis mensalibus per *Aurifabrum* congestis leguntur. Huc etiam refer quod in latina collectione colloquiorum, meditationum &c. nescio quo autore *Francos*, ad *Mœn*. 1571. 8. in lucem editarum parte 2. p. 18. b. *Lutherus* cum tenues fortunas parentum suorum recensuisset, at ego, inquit, ditior sum omnibus Theologis Papisticis in toto mundo, quia paucis sum contentus, habeo uxorem & sex liberos a Deo donatos, quo thesauro Papista sunt indigni. Sic in literis ad *Wenceslaum Linkum* scribere non dubitavit arctissimis se conjugii & amoris vinculis ac veluti catenis *Catharinæ* suæ alligatum esse. Ich bin an Ketten gebunden/ quod ejus dictum a Pontificiorum scommatibus liberat *B. Job. Müllerus* defensione *Lutheri* defensi p. 252.

§. 15. Valde etiam fecundam conjugem expertus est, quæ ut jam audivimus liberos ipsi sex, filios nempe tres, filiasque totidem peperit. Filiorum nomina *Johannes*, *Martinus*, & *Paulus*, filiarum vero *Magdalena*, *Margarita*, & *Elisabetta*, quarum postrema utpote brevi post nativitatem extincta, omissa est in *Genealogia Lutheri* inserta parti quartæ consiliorum *Witenbergensium* p. 16. *Johannes* primo genitus natus A. 1516. 7. Jun. hunc secuta *Elisabetta* nata circa finem A. 1527. *Magdalena* A. 1529. vigilia *Ascensionis*. *Martinus* A. 1531. 7. *Novembris*. *Paulus* A. 1533. die 18. *Januarii*. Denique novissima *Margaretha* A. 1534. De quorum singulis nonnulla hoc loco subjicere non ab re fuerit.

§. 16. *Johannes* avo suo cognominis alacri & exitato puer ingenio, jam in teneris annis magna voluptate parentes perfudit, quo nomine *Luthero* gratulatur *Justus Jonas* in literis sub initium A. 1528. ad eum scriptis quarum ἀποστροφῶν sermo. Filium tuum *Johannem* saluum esse, erectum, asacrum, volitare & pueriliter discurrere, ac parenti delicias facere, gaudeo unice. Cui pro his *Calendaris Januarii* mitto *Johannem*

*bannem argenteum, ut habent a Jona xeniolum, testimonium qualecun- que interim mei erga se suumque parentem summi amoris. Neutiquam tamen pater ei justo fuit indulgentior, sed ab eo offensus quamvis delictis puerilibus, tamen in eum etsi vix duodecim annos natum graviter animadverit parte I, colloquior, & meditationum latin. p. 135. Lutherus filium suum Johannem toto triduo in gratiam noluit recipere, quamvis humiliter supplicasset scripto, intercedentibus matre, D. Jona & D. Crucigero, quibus respondit: malo habere mortuum quam immorigerum filium. Paulus non frustra dixit, Episcopum talem esse debere, qui bene prae sit domui suae & liberos bene educet, ut alii indo adiscantur, non scandaliscentur. Nos in sublime positi omnibus sumus exemplo, & nostri liberi degeneres aliis sunt scandalo, & nebulones isti nostris abuti volunt privilegiis. Postremo etsi sapius peccat, tamen nunquam aut raro rescisco, & accidit nobis juxta proverbium: Mala nostra domus novissime experimur, cum omnibus nostrorum filiorum delicta sunt nota in omnibus plateis, tandem & nos quoque experimur, ergo castigandus est, & illi non connivendum. Ib. p. 137. b. A. 1539. 21. Febr. Lutherus quendam formae speciosae & optima indolis sine moribus conspexit, ingemiscensque dixit: Ab quid nunc efficit indulgentia, licentia enim corrumpuntur pueri. ~~id est filium Johannem~~ ~~quodammodo~~ ~~juam delictum, aut~~ omnino intermittam, nec multum jocor cum illo, ut cum filiola. Nihil vicissim intermissum a patre est, quo puerum suavissimis adhortationibus, blanditiisque ad diligentiam & pietatem sectandam assuefaceret, ut vel exhiberet Johannem filium, tenerum adhuc puellum, A. 1530. scriptis literis patet quae T. IX. Opp. Witenberg. p. 442. leguntur.*

*Binder-Schrisse D. Mart. Lutheri/ an sein liebes Söhnlein / Hänschen Luther/ darin er das Kind mit den allerfreundlichsten Worten und Bilden zur Gottesfurcht/ Gebet und Studium locket und reizt/ allerdings nach der Kinder Witz und Verstand gerichte.*

*G*rad und Fried in Christo/ mein liebes Söhnlein/ ich sehe gerne/ daß du wol lernest und fleißig betest. Thue also mein Söhnchen und fahre fort/ wenn ich heimkomme/ so will ich dir einen schönen Jahr/ Markt mitbringen. Ich weiß einen hübschen lustigen Garten/ da gehen viel Kinder innen/ haben güldene Rößlein an/ und lesen schöne Espel unter den Bäumen/ und Birnen/ Kirschen/ Spilling und Pfäumen/ singen/ springen und sind frölich/ haben auch schöne kleine  
D Pferd.

Pferdlein mit güldnen Zäumen und silbern Satteln. Da fragt ich den Mann des der Garten ist/ wes die Kinder wären / da sprach er/ es sind die Kinder/ die gern beten/ lernen und fromm sind.

Da sprach ich/ lieber Mann/ ich hab auch einen Sohn/ heißt Händchen Luther/ möchte er nicht auch in den Garten kommen/ daß er auch solche schöne Epfel und Birn essen möchte/ und solche feine Pferdlein reiten/ und mit diesen Kindern spielen? Da sprach der Mann/ wenn er gern betet/ ernet und fromm ist/ so soll er auch in den Garten kommen/ Lippus und Jost auch/ und wenn sie all zusammen kommen/ so werden sie auch Pfeiffen/ Paucken/ Lauten und allerley Saiten/ Spiel haben/ auch tanzen/ und mit kleinen Armbrüsten schleffen.

Und er zeigte mir dort eine feine Wiese im Garten zum Zanken zugericht/ da hingen eitel güldene Pfeiffen/ Paucken und feine silberne Armbrüste/ aber es war noch frühe/ daß die Kinder noch nicht gefessen hatten/ darum kunte ich des Zankes nicht erharren. Und sprach zu den Mann/ ach lieber Herr/ ich wil flugs hingehen/ und das alles meinen lieben Söhnlein Händchen schreiben / daß er ja fleißig bete/ wohl lerne und fromm sey / auff daß er auch in diesen Garten komme/ aber er hat eine Wume Lene/ die muß er mitbringen / da sprach der Mann/ es soll ja seyn/ gehe hin/ und schreibe ihm also.

Darum liebes Söhnlein Händchen/ lerne und bete ja getrost/ und sage es Lippus und Josten auch/ daß sie auch lernen und beten / so werdet ihr miteinander in den Garten kommen. Hiemit biß den lieben Allmächtigen Gott befohlen. 2c.

S. 17. Est in manibus meis avtographon Epistolæ, quam Johannes Wilhelmus Dux Saxonix A. 1541. in tenera ætate manu sua scripsit ad Johannem hunc quindecim annos natum, quam heic integram inferere juvat, ut pariter constet de gratia qua usus est Lutherus apud Electorem, & de spe quam tum etiam omnes habuere locupletissimam de Johanne Lutheri filio.

Johannes Wilhelmus Dei beneficio Saxonix Dux, Studiofissimo & optimæ spei adolescenti Johanni Luthero, nobis unico dilecto.

S. D. P. Studiofissime adolescens, unico nobis dilecte. Nos audivimus te exerceri in iis artibus, sine quibus Respublica non potest administrari nec conservari. Quod nobis affert magnam voluptatem. Primum igitur gra-

gratulamur patria vostra, quæ, speramus & plane nobis persuademus, olim habebit tales homines, qui possunt Reipublica adjumento & ornamento esse. Deinde te clementer hortamur, ut diligentiam adhibeas imitari amantissimum tuum patrem, pium ac doctum virum, & illi Dei auxilio pro tuis viribus par fieri, quantum. Quæ re facies Deo gratum & de Republica bene mereberis. De nostra autem clementi voluntate erga te dubitare non debes eo nos animo esse, quod libenter vellemus bonas artes promovere, & omnibus studiosis & doctis prodesse, ut gloria Dei illustretur & propagetur ad utilitatem patriæ & pie Ecclesiæ. Bene Vale, & saluta tuos optimos parentes. Data Torgæ Calendis Septembris 1541.

§. 18. Ad eundem Johannem, Lutheri judicium acre & vehemens contra Erasmum, legitur in colloquiis mensalibus ab Aurifabro collectis p. 295. Erasmus ist ein Feind aller Religion/ und ein sonderlicher Feind und Widersacher Christi / ein vollkommen Conterfart und Ebenbild des Epicuri und Luciani. Diß hab ich D. Martin Luther mit meiner eigenen Hand geschrieben / dir mein lieber Sohn Johannes/ und durch dich allen meinen Kindern und der Christlichen Kirchen.

*Deus tuus non timet, quod non parva, reponas.*

Diß faß mein Sohn ja wohl zu Hertz/  
Und laß es dir seyn gar kein Schertz/  
Denn es ist nicht ein kleine Saches/  
Die man verachten mög und lache.

Hic vero Johannes, posteaquam ex ephebis excesserat, juris studio diligentem operam impendit, ita quidem, ut filius Electoris Johannis Friderici ab expeditionibus Cancellariæ & a Consiliis esse juberetur, illoque munere functus est felicissime, donec ingruentibus belli turbis ab Alberto Duce ad simile officium in Borussia vocatus fuit. Uxorem habuit Elisabetham D. Casparis Crucigeri filiam unicam, ex eaque filiam matri cognominem suscepit, sed quæ sine prole decessit, ut referunt *Consilia Wittenbergensia* in Genealogia Lutheri inserta parti IV. p. 16. & *Seckendorffius* lib. 3. *Historiæ Lutheranæ* smi. p. 651. lit. o.

§. 19. De Elisabetha & Magdalena filiabus Lutheri pauca dicenda occurrunt, quia utraqve in tenera ætate præmaturam mortem obiit. Atque Elisabethæ quidem nativitatem Luthero gratulatur *Justus Jonas* in literis quarum autographon apud nos esse jam supra diximus, quosque concludit hoc joco: *Meus filius tua filia futura sponsa sua nunc*

ciat salutem. Verum illa admodum infans ad coelestem sponsum vocata est, ut constat ex ejus Epitaphio in campo sancto extra portam conspicuo, quod refert *Balthasar Menzius* in syntagmate Epitaphiorum Witenbergensium libro IV. & *Gotifridus Sævus* in Inscriptionibus Witenbergensibus. Ita vero se habet: *Hic dormit ELISABETH, filiola Martini Lutheri, Anno 1528. 3. Augusti.* Magdalena ad illam quidem ætatem pervenit, ut Catechismum cum fratre Johanne & Patre orare didicisset, doctoris partibus fungente ipso parente Luthero. Colloqv. mensal. ab Aurifabro collecta p. 3. b. Ich / wiewohl ich ein alter Doctor der heiligen Schrift bin / so bin ich doch noch nicht aus der Kinder-Lehre kommen / und verstehe die zehen Gebot Gottes / den Glauben und das Vater Unser noch nicht recht / ich kans nicht austudiren noch auslernen / aber ich lerne noch täglich dran / und bete den Catechismum mit meinen Sohn Hanschen / und mit meinen Töchterlein Magdalenen. Vix tamen quartum decimum annum attigerat, cum acerbo obitu parentibus, quibus charissima fuerat, erepta fuit. Mater de hoc monita fuit nocte præcedente per somnium, quod in iisdem colloquiis memoratur. p. 35) Als Magdalena / D. Mart. Lutheri Tochter / A. 1542. gestorben war / da hat D. Martin Luthers Frau die Nacht zuvor einen Traum gehabt / daß sie gedaucht hatte / daß zween schöne junge wolgeschmückte Gesellen kommen wären / und hätten ihre Tochter wolzen zur Hochzeit führen: Als nun Philippus Melancthon des Morgens kommt ins Kloster / und sie fragte / was ihre Tochter machte / da hat sie ihm den Traum erzehlet / aber er war darüber erschrocken / und zu andern gesagt: Die jungen Gesellen sind die lieben Engel / die werden kommen / und diese Jungfrau in das Himmelreich in die rechte Hochzeit führen. Und an denselben Tag war sie auch gestorben. Quid vero impedit ex eodem libro referre, quam fortiter & puella mortem sustinuerit, & pater ejus jacturam filie dilectissima tulerit. Da selbne Tochter noch sehr krank lag / sprach er / Doctor Martinus: Ich habe sie sehr lieb / aber lieber Gott / da es dein Wille ist / daß du sie dahin nehmen wilt / so wil ich sie gerne bey dir wissen. Und da sie also im Bette lag / sprach er zu ihr: Magdalenaichen / du bleibst gerne bey deinem Vater / und zeugst auch gerne zu jenen Vater. Sprach sie: Ja herzer Vater / wie Gott will. Da sagte der Vater: Du liebes Töchterlein / der Geist ist willig / aber das Fleisch ist schwach. Und wandte sich herum und sprach: Ich habe sie ja sehr lieb / ist das Fleisch so

so starck/ was wird denn der Geist seyn? ---- Da nun Magdalenschen in Zügen lag/ und lecht sterben wolte/ fiel der Vater fürm Bette auff seine Knie/ weinete bitterlich/ und betet/ daß sie Gott wolte erlösen. Da verschied sie und entschleiff ins Vaters Händen/ die Mutter aber war auch wol in derselben Kammer/ doch weiter vom Bette/ um der Traurigkeit willen/ das geschah nach neune am Mittwoch den des 17. Sonntags nach Trinitatis Anno 1542. Er der Doctor wieder hohlte oft/ wie droben angezeigt/ und sprach: Ich wolte gern meine Tochter behalten/ denn ich habe sie ja sehr lieb/ wenn mir sie unser Herr Gott lassen wolte/doch geschehe sein Wille/ihr kan zwar nichts besser geschehen. Da sie noch lebte/ sprach er zu ihr/ liebe Tochter/ du hast noch einen Vater im Himmel/ zu dem wirstu ziehen. ---- Da sie nun im Sarcf gelegt war/ sprach er/ du liebes Leinchen/ wie wohl ist dir geschehen? Sahe sie also liegend und sprach: Ach du liebes Leinchen/ du wirst wieder auffstehen/ und leuchten wie ein Sterne/ ja wie die Sonne. Da man ihr aber den Sarcf zu enge und zu kurz gemacht hatte/ sprach er: Das Bette ist ihr zu klein/ weil sie nun gestorben ist/ ich bin ja frölich im Geist/ aber nach dem Fleisch bin ich sehr traurig/ daß Fleisch will nicht herab/ das Scheiden verirt einen über die Wasse sehr/ Wunderding ist/ wissen/ daß sie gewiß im Friede und ihr wohl ist/ und doch noch so traurig seyn. Und da das Volck kam/ die Leiche helfen zu bestätten/ und den Doctor nach gemeinen Brauch und Gewohnheit anredeten und sprachen; Es wäre ihnen seine Betrübnis leid. Sprach er: Es soll euch lieb seyn/ ich habe einen Heiligen gen Himmel geschickt/ ---- Ja ich habe ihrer zween hingeschickt/ (Elisabethen und Magdalenen) ---- da man sie einscharrte und begrub/ sprach er: es ist die Auferstehung des Fleisches. Und da man wieder von der Begräbnis kam/ sprach er/ meine Tochter ist nun geschickt beyde an Leib und Seel/ ---- zweene Heiligen hat unser Herr Gott aus meinen Fleisch/ ---- wenn meine Tochter Magdalena wieder sollte lebendig werden/ und solte mir das Türckische Reich mitbringen/ so wolt ichs nicht thun. O sie ist wohl gefahren/ Beata mortui, qui in Domino moriuntur. Wer also stirbt/ der hat das ewige Leben gewiß/ ich wolte/ daß ich und meine Kinder und ihr alle solt so hinfahren/ denn es werden böse Zelten hernach folgen.

§. 20. Hac aliaque in colloquiis illis mensalibus leguntur, quibus B. Lutherus se super beato filio suae obitu, Christiano more solatus

tus est. Neque dubitamus in ejusmodi rebus fidem abhibere illi collectioni, quamvis alias probe constet ex colloquiis mensalibus sive ab Aurifabro sive ab alio quovis congestis utpote a Lutero ipso non agnitis nec probatis, nihil valide adversus Lutheri doctrinam famamque probari posse, ut in *Apologetico pro Lutheranismus Chrysostomo* adversus *Job. Franciscum Hackium* Jesuitam p. 42, seq. pridem ostendi. Adde duumviros præstantissimos e nostris *Christian. Koriboltum* lib. de Canone p. 38. seq. & *D. Valenti Alberti* *Bedencfen* über Florim. Remondi *Schrisften* P. 99. Uxorem etiam suam obitu filie Magdalene vehementer afflictam excitare levareque dolore non destitit Lutherus. Da nun seine Hausfrau sehr traurig war/ weinete und heulete/ sprach D. Martin Luther zu ihr: Liebe Käthe/ bedenck doch wo sie hinkömpt/ sie kömpt ja wohl/ aber Fleisch und Blut fleischer und blutet/ thut wie seine Art ist/ der Geist lebet und ist willig. Die Kinder disputiren nicht/ wie mans ihnen sagt/ so glauben sie es/ bey den Kindern ist alles einfältig/ Sterben ohne Schmerz und Angst/ ohne Disputiren/ ohne Ansechtung des Todes/ ohn Schmerzen an Leib/ gleichwie sie entschlaffen. Epitaphium a patre ipso filiolæ concinnatum:

Dormio cum sanctis hic Magdalena, Lutheri  
Filia, & hoc strato lecta quiesco meo.

Filia mortis eram peccati semine nata,  
Sanguine sed vivo, Christi, redempta Tuo.

Die Septembris 20. Anno 1542. ætatis suæ 14.

Ich schlaff ich Lemichen D. Luthers Töchterlein/  
Ruh mit allen Heiligen in meinen Bettlein/

Die ich in Sünden war geböhren/  
Hätt ewig müssen seyn verlohren/

Aber ich leb nun und hab es gut/  
Zerr Christe erlöst mit deinen Blut.

Hoc Epitaphium non integrum refertura *Gottfrido Svevo* in *Inscriptionibus Witenbergensibus*.

§. 21. *Martinus* Parenti ἐπιώνυμο & longe dilectissimus fuit. T. 1. Colloq. meditationum & c. p. 135. b. *Infantes juniores a parentibus semper magis diliguntur. Martinus meus mihi est thesaurus gratissimus, & tales infantes indigent summo parentum affectu & custodia. Johannes, Magdalena, loqui possunt, tanta custodia non indigent, ideo amor parentum semper & simpliciter descendit ad noviter natos. Ejusdem Martini mentio*

tio



tio in Tischreden p. 194. Umb die arme Jugend und den unverständigen Mann ist zu thun/ da muß sich ein Predigee herunter lassen. Also thut der Herr Christus / der geht nicht anders daher / denn als hätte er mein Martinchen/ Paulichen und Magdalenichen für sich. Wenn er aber kömpt zu Pharisäern/ da gibt er ihnen einen Schnitzer. Den Kleinen Kindern soll man predigen / denen ist das Predigt-Amte eingesetzt. Hic secundo genitus Lutheri filius diligentem postea Theologiae operam navavit, Consulisque Witenbergensis Joh. Heiligeri filiam in matrimonium duxit. Decessit autem ibi sine prole anno post obitum parentis Lutheri undevigesimo A. C. 1565. ut ex epitaphio ejus apud Menzium obvius notat *Seckendorffius* lib. 3. p. 652. Illud vero Epitaphium a *Spero* quoque relatum his verbis legitur:

Hac Martinus humo dormit post fata Lutherus,  
Cui pater Helias tertius ille fuit.

Nomen idem cum patre, eadem cum patre manebat

Nixa fides meritis, maxime Christe, tuis.

Isque Heiligeri natam de Consule ducens

Annam legitimo junxit amore sibi.

Hinc celebrem nuptiarum regiae auxit,

Mens erat his eadem, par amor, una fides.

Nil stabile est terris, vix quinque peregerat annos,

Mors rupit grati vincula conjugii.

Sed nunc arce poli vivit, terrisque morante

Pro socero & chara conjugis vota facit.

Lætaturque, die quo reddita corpora vitæ

Convenient Christi judicis ante thronum.

Æternumque Dei vultu & sermone fruuntur

Splendida luce nova justitiaque Dei.

Obiit anno Christi 1565. die 3. Martii.

S. 22. Sequitur ut de *Paulo* nonnulla dicamus, qui Anno 1533. 28. Januarii hora prima noctis natus est. Susceptores fuerunt Illustrissimus Dux Johannes Ernestus, Johannes Læsar, D. Jonas, Philippus Melanchthonis uxor, Caspar Lindemann. Advenientem Hans Læsar ita excepit parens Lutherus: *Deo Gratias, Ego clementia tua & aliis in rebus inservire non denegabo, hodie natus est novus Papa, juvate ergo miserum ut baptizetur.* Baptizatus est autem infans in arce ex pelvi. Deinde compatres suos Lutherus habuit convivias, ubi amicissime confabu-

lati

lati sunt, & inter alia hæc dixit: *Filium mentis Paulum nominare feci. Divus enim Paulus varia ac optima proposuit argumenta & dicta, ut merito filium adhuc alterum suo nomine vocarem. Deus det illi gratiam & dona Pauli. Ego volente Deo filios meos a me dimittam, qui delectantur militia, illum mittam ad Dn. Leserum, qui vult operam dare literis mittetur is ad D. Jonam & Philippum, qui vult laborare, illum commendabo rustico.* Quæ singula refert Luthero tunc præsens omniumque horum testis *ausonius* collector colloquiorum, meditationum &c. part. 2. p. 10. Paulus vero iste a primis statim annis dedit documenta ingenii acris animique constantis & gravis, ex scholaque in Academia missus *Philippo Melanchthone & Vito Winsenio* Præceptoribus usus est ad linguas artesque & disciplinas humaniores feliciter imbibendas. Ad Medicinam deinde excolendam animum Patre haud invito applicuit, cujus rei ipse causam reddit in oratione inaugurali quæ legitur *Tomio 3. Declamationum Melanchthonis p. 762. 763. Si quærat aliquis, cur artem Medicam potius quam patris exemplo doctrinam sacram scrutatus sim professione, (studio enim & cura discendi in neutro mihi defui unquam) illi respondeo, nec temere me & inconsulto, nec meo solius consilio sine prudentiorum auctoritate & consensu aut in hoc studii genus ingressum esse, aut postquam id suscepissem, vagatum in eo sine ratione & ordine temere. Sed cum natura me pater duci ad cognitionem mirandæ varietatis rerum, quas hoc mundi domicilium velut theatrum quoddam contemplantas nobis exhibet, & cum quadam alicuius ac voluptate inchoare considerationem naturæ puerum adhuc animadverteret, delectatus hoc meo studio, non autor tantum sed hortator etiam & impulsor fuit, in eo ut pergerem ac perseverarem. Sæpe cum de his studiis Philosophicis familiariter cum amicis colloqueretur, præ cæteris artem Medicam prædicabat maxime. Hoc Patris iudicio magis accendebar, præsertim cum & causas quas addebat intelligerem. Non enim suavitate doctrinæ & magnitudine utilitatum, quibus de toto genere hominum hæc mereretur optime, tam se capi ac moveri aiebat, quam cognatione cum doctrina sacra. Solam eum hanc post sacrarum literarum divinam voce patefacta testimonia (quæ sola quis & qualis sit Deus, & quæ Dei voluntas, expresse docent) post illa, inquam evidentiæ cæteris artibus convincere animos hominum, & confirmare certius de Deo, prolaris collectisque ex miranda corporum nostrorum fabrica, & extantia in rebus nascentibus distinctarum virium varietate, illustribus & conspicuis vestigiis providentiæ, sapientiæ, potentis & bonitatis divina.*

vina. Et in populo Dei, auctoritate & mandato divino semper familias sacerdotum cum doctrina celestia studia atque exercitia artis Medica & cognatarum conjunxisse. Dedit me itaque artis Medicae studiis, & insita quadam propensione incitatus, & invitatus doctrinae pulchritudine, & gravissima Patris auctoritate confirmatus, in quo si quid consecutus sum, quo serviam & prosum aliis, letabor vel de successu felici, tanquam de uberrimo impense opera fructu, & Deo gratias agam. Certe non umbras captare evanidas, sed fontes exquirere atque inrospicere studui.

S. 23. Paulus itaque Lutherus Medicinæ Doctor renunciatus Witenbergæ A. 1557. Decano *Jacobo Milichio*, in Academia Jenensi deinde Medicinam magno applausu docuit, donec in aulam Vinariensem vocatus a *Job. Friderico II.* Duce Sax. Gothano, Archiatri munere ibi functus est. Sed expulso A. 1567. Principe deditaque Gotha, *Joschimi II.* Electoris Brandenburgici Medicus esse coepit, quem etiam anno ætatis quarto & sexagesimo cum gravissimo morbo conflitantem, Divina ope restituit sanitati. Dum vero mors Electoris biennio post A. 1571. infecta esset, Paulus Lutherus pervenit in aulam Electoris Saxonie *Augusti*, cui non solum *primam operam* fidissimam Archiatri navavit & præstitit. Prædium etiam equestri donatum ab Electore *Augusto* refert *Seckendorffius* lib. 3. p. 652. ubi eum *virum magna dignitatis & gratia, eundemque magna pietatis & in doctrina a parente suo tradita, speciatim etiam in articulo de Sacramento Eucharistie constantissimum* vocat. Nec mediocrem ipsius fuisse in aula auctoritatem, vel ex hostis testimonio constare potest: vide *Arnoldum Mesbovium* D. Petri apud *Ulbios* Parochum in vita *Casparis Ulenbergii* p. 12. Ob religionis tamen negotium *Crypto Calvinianis* quibusdam invisus A. 1589. aula discessit, Lipsiamque commigravit privati vitam ibi victurus. At enim inde quovque post quadriennii spatium ab administratore Electoratus Saxonici *Gvilhelmo Friderico* ad curam tam ipsius quam Principum pupillorum in aulam revocatus A. 1592. annoque interjecto beatam animam placide efflavit die 8. Martii A. 1593. natus annos sexaginta. Confer. *Matthai Dresferi* orationem de Paulo Lutero, quæ subjecta est ejusdem de Martino Lutero Historiæ, Lipsiæ A. 1598. 8. excusæ. *Melchiorum Adamum* in vitis Medicorum p. 338. & *Paulum Freherum* in Theatro virorum eruditione clarorum p. 1294.

S. 24. Ex uxore sua *Anna, Viti Warbezii* ex gente nobili Thucia Svevorum ad Mundam, Canonici Altenburgensis, Consiliiarii & post-

ea Vice-Cancellaria in aula Joh. Friderici Electoris filia, Paulus Lutherus suscepit sex liberos: *Paulum, Job. Ernestum, Job. Fridericum, Job. Joachimum, Margaritam & Annam*, quorum tres, Paulus nempe, Johannes Fridericus & Joh. Joachimus in flore ætatis sine prole decesserunt: Margarita maritum habuit *Simonem Gosfrig* reddituum Archiepiscopus Magdeburgensis præfectum (Möllenvogt vulgo vocant) *Anna* nubuit *Nicolao Marschallo* ex gente *Bibersteiniorum*, heredi *Scharie superioris*, equestris ordinis viro: *Johannes* vero *Ernestus* Canonicus & senior Capituli Cizensis ex uxore *Mariba*, *Jeremie Blumenstengelii* Consulis Cizensis filia suscepit liberos octo *Martinum, Johannem Paulum, Johannem Martinum, Job. Ernestum, Annam Catharinam Magdalenam, Susannam Christinam & Elisabetham Catharinam*. Ex quibus solus fere vitalior ætatem tulit *Johannes Martinus*, ante paucos annos defunctus, qui usus gratia atque singularibus beneficiis gloriosissimæ memoriæ Electoris Joh. Georgii I. cum Witenbergæ in studia gnauiter incubuisset, Consiliarius deinde Electoralis in regimine Misnensis Episcopatus quod Wurzenæ est, Decanus ibidem Cizensis & Canonicus Misnensis vir doctissimus & honestissimus, prædico etiam equestri Hohburg in districtu illo ab Electore donatus: uxores habuit primam *Reginam, Guilelmi Lyse-ri* Professoris Theologi Witenbergensis & Decani Misnensis filiam, quæ ipsi duos filios *Job. Wilhelmum & Martinum Fridericum* peperit, illaque defuncta ex altera uxore sua *Margarita Sophia* filia magni *Job. Hulse-manni* Theologi & Superintendentis Lipsiensis & præpositi Cizensis suscepit filium *Job. Fridericum* filiamque *Reginam Sophiam*.

S. 25. Superest ex Lutheri liberis sola commemoranda *Margarita*, cujus mentio in *Eisch-Neden* p. 195. b. ubi Lutherus Deo gratias agit, quod illam pariter seque servaverit, cum eadem manu qua pestilentiale ulcus paulo ante tetigerat, *Margareta* suæ faciem imprudens ei ablandiando contrectasset. Wenn mich das Loß tråse / francke Leute zur Zeit der Pestilenz zu besuchen / wolt ich mich nichts scheuen oder fürchten. Ich hab nun drey Pestilenz ausgestanden / bin auch bey etlichen geweest die sie gehabt / als Schadewelt / der hätte ihr zwo / die begriff ich gar wohl / aber es hat mir nichts geschadet. Gott Lob / ich kam noch dasselbe mahl heim / und greiffe meiner Margareten / die da zur Zeit noch klein war / um das Maul mit ungewaschenen Hånden / aber ich hatte es warlich vergessen / sonst hätte ichs auch nicht gethan / denn es wäre Gott versucht. Hæc deinde *Margaretha* nub-  
sit

fit *Georgio de Kunheim* Seniore, nobili *Boruffo* heredi in *Knautem*, *Perck-niken*, *Muhlhausen* & *Saßleinen*; *Duci Boruffia* a consiliis in regimine provinciae (*Land RATH*) Circuliqve *Bartensteinensis* prætori & reddituum præfecto (*Land Richter und Kasten Herr*) ex quo mater plurimorum laborum fuit, in quorum numero filia *Dorothea* in matrimonium ducta a *Friderico Kitzio* Libero Barone in *Groswaldek*. Vide *Genealogiam Lutheri* insertam parti quarta Consiliorum *Witenbergenfium* p. 16. sæpius jam nobis laudatam.

§. 26. Ut jam e diverticulo in viam, sive a liberis Lutheri charissimis ad uxorem ejus *Catharinam* redeat nostra oratio, ad conjugium istud jucundissimum reddendum non parum profecto momenti attulit, quod illa non admodum imperiosa sed valde obsequente conjuge *Lutherus* uteretur, ceu ipse non dissimulat in literis scriptis ad *Michaelem Stifelium Witenberg*. 11. Augusti 1526. *Salutat te Kerba costa mea, & gratias agit quod eam literis tuis tam suavibus dignatus es. Ipsa belle habet Dei dono, mihiqve morigeræ & in omnibus obsequens est, & commoda plusquam ausus fuisssem sperare, Deo gratia, ita ut paupertatem meam nollem cum tuis divitiis commutare.* Parte 2. Epist. n. 110. itaqve potius testi credamus, quam *Pontano* apud *Seckendorffium* lib. 3. p. 691. qui in literis post mortem Lutheri ad *Electorem Sax.* scriptis arguit eam animo fuisse elatiore & imperioso, tenacemqve in victu domestico, esse sumtuosam in ædificia, inprimis in prædium *Zeulsdorf*, quod ei in testamento dotulitii nomine *Lutherus* assignavit. Non sane *Lutherus* fuit ex eorum maritorum numero, qui amoris impotentia vel stolidi negligentia uxoribus suis omne in se imperium concedunt, qualis fuisse videtur ille quondam *Corinthus*, cujus tumulo, *Tortonia* uxor mariti obsequiosissimi elogium inscripsit.

EMILIO. VALERIO. CORINTHO.

HOMINI. BONO.

QVI. VIXIT. ANNOS. XL.

DEFUNCTO. HONORIBUS. ÆDILITIIS.

ANTONIA. TORTANIA.

MARITO. OBSEQUIOSISSIMO.

Vide *Philippum Caroli* animadvers. in *Agellii* noctes *Atticas* lib. 1. cap. 17. p. 91. *Æquidem sæpius obiectum mihi esse memini, Lutherum ipsum non dubitasse Catharinam Dominum suum, meinen Herrn Râthen appellare: quod haud inficior, neqve reticebo ex Celeberrimi Dn. D. Meiers*

E 2

Pasto-

Pastoris Bremensis ad D. Stephani Cimmeliarchio me ipsum literas Lutheri accepisse & servare, hanc inscriptionem præ se ferentes. At primum quis non videt, genii præsertim beati viri non ignarus, hoc innotio joco ab illo factum? Deinde vero, sane quod ad œconomiam attinet, ejus dominio curæque cuncta permisit, atque ut pro prudentia atque parcimonia sua familia victum moderaretur, Catharina concessit Lutherus, nulla enim ratione sibi melius consulere poterat, aut de ejus vel prodigalitate profusioneque, aut avaritia rei que familiaris ignoratione conquerendi causam habuit ullam. Quia sapius fallus est œconomiam optime ab illa administrari. In Tisch-Reden p. 31. Eine jegliche Person in der Ehe sol ihr Amt thun was ihr gebühret / der Mann sol erwerben / das Weib aber sol ersparen. Darum kan das Weib den Mann wohl reich machen / und nicht der Mann das Weib / denn der ersparte Pfening ist besser denn der erworbene. Also ist rätlich seyn / das beste Einkommen. Ich bliebe sonst billig im Register der Armen / sprach D. Luther / denn ich halte groß Gefinde. Uxor illius conquesta se adhuc tria tantum vasa cerevisiæ habere, respondit Lutherus: *Deus noster ex tribus quatuor facere potest: Nisi ipse fuerit pater familias, alium nobiscum erit. Nam ego mirabilem habeo œconomiam, qui plus consumo quam recipio, oportet me per singulos annos habere quingentos florenos ad œconomiam in culinam, ut interim taceam de vestitu & ornatu ac elemosynis, cum tamen stipendium meum in se habeat ducentos florenos. Ego ad œconomiam valde sum idoneus, propinquerum pauperum alimentis & quotidianoperegrinorum adventu exhaurior, si minorem haberem domum & a copia familia me abstinerem, quam paucissimis rem domesticam curarem, verum oportet Deum tutorem esse stultorum: Egonatus ex pauperibus. Pater pauper fuit fossor monium, mater omnia ligna ad rem domesticam necessaria in dorso importavit, ut eo melius filios educarent, duos perpeffi sunt labores. At ego ditior sum omnibus Theologis Papisticis in toto mundo, quia paucis sum contentus, habeo uxorem &c. Colloq. & meditatt. Lutheri parte 2. p. 18. Neque vero ita etiam in re familiari omne imperium Catharinae suæ concessit, ut omni jure se abdicasset, nam & ibidem p. 19. ita ad uxorem dixisse legitur: *Tu mihi persuades quicquid vis, totum habes Dominium. In œconomia quidem tibi concedo dominium. SALVO JURE MEO. Mulierum enim Dominium nihil boni unquam effecit. Quam alioqui gravis atque infensus fuerit Gynæcocratia sive iniquo mulierum dominio Lutherus, vel ex hisce ejus literis intelligi potest, cujus ἀρχιστορας ego possi-**

possideo, unde verum ἀπόρραφον hic in lectoris gratiam subjiciam, ut ex eo reliqua exempla (diversimode enim Epistola illa exarata circum fertur, Germanice quidem translata T. 9. Witenberg. p. 271. b) possunt suppleri & emendari. *Gratiam & pacem in Domino. Inobedientia uxoris, mi Stephane mihi satis displicet. Deinde & tibi incipio subirasce, quod malitia animi tui, non consuetudine Christiana, qua illi debes prodesse, tyrannidem ei parasti ac hactenus aluisti, ut jam tua quoque culpa esse videatur, quod illa sic audeat in te omnia. Certe quando sentiebas asinum pabulo lascivire, i. e. uxorem indulgentia & obsequio tuo fieri deteriorem, debuisses cogitare Te Deo oportere plus obedire quam uxori, id est, ne ei permitteres autoritatem maritalem, qua est gloria Dei ut Paulus ait, ab ipsa contemni & conculcari. Satis enim est eatenus exinanire gloriam Dei, ut servi formam accipiat, sed nimium est eam prorsus tolli & extinguere. Proinde vide ut Vir sis, & infirmitatem uxoris sic feras, ne malitiam foveas, & dum servis nimium, Gloriam Dei, qua in te est, in honores exemplo satis periculoso. Facile autem est discernere, infirmitas sit an malitia. Si infirmitas, ipsa fervatur, si malitia autem, coerceatur. Infirmitas secum habet promissitudinem discendi & audiendi. Satis semel in hunc modum. Malitia autem pertinaciam habet resistendi & perseverandi. Ubi ipsa intelligit malitiam pro infirmitate a te intelligi, quid mirum si pessima fiat? Etiam tua culpa Sabana fenestram aperis in misero vasculo pro sua libidine te irridendi & incitandi & omnibus modis vexandi. Tibi certe & illi consultum ac Diabolo repugnatum velim. Vale.*

D. Martin Luther.

Desinant igitur adversarii Dominum Lutheri Catharinam nobis improbare, ne imprudenter nobis campum aperiunt, prolixius differendi de obsequio impuro scandalosissimoque quod toti ferme Europae intolerabile patrum nostrorum memoria Donna Olympia praestare non erubuit Sanctus si Diis placet Pontifex Maximus Innocentius X. Desinant inquam, ne ansa nobis suppeditetur, qui olim de titulo Romani pontificis hypocritico servi servorum exercitationem in lucem edidimus, novo argumento minime tamen fabuloso sed verissimo commentandi etiam de Pontificibus Romanis servis servarum. Nondum oblivione delictus, contritusque numus aureus, haud vulgaris pretii & magnitudinis, jam dicto Innocentio cum scriptis variis anonymis satyricis oblatum, cujus altera facies Olympiam papali corona caput ornatum, clavesque Petri manu tenentem, altera vero Pontificem comitis colligantque capilli &

B 3

fami.

*faminarum more ad colum sedentem exhibebat. Verum de his aliisque pluribus hujus generis fufius & convenientius alio loco.*

§. 27. Jam æquum est ut ostendamus quam amantissima mariti fuerit, quamque diligentem Lutheri curam habuerit Catharina Boria, quod cum per omne spatium conjugii, tum eo potissimum tempore clarissime apparuit, cum visa sibi est tam carum caput jam peritura vel jam perdidisse. Aliquando Lutherus expositurus Psalmum XXII. assumpto sale & pane, triduo integro se Museo mancipaverat, ut tanto contentius ab omnibus impedimentis procul, sacris meditationibus vacare posset. Tum uxor non tantum sollicitè eum quærere, usquequaque circum currere, ejulare, pulsare januam, ei acclamare, sed denique non patiens doloris, & marito secus aliquid accidisse verita, effringere ope fabri fores, atque ita irrupere. Lutherus in mediis meditationibus ab uxore repertus, male se ferre quidem testatus est, quod in laboribus sacris tanti momenti interrumperetur. *Meinet Ihr denn/ es sey was schlechtes das ich vorhabe? Vide Reinhard. Bakium ad Pl. 22.* Sollicitudinem tamen & amorem curamque uxoris non potuit improbare, quæ longe magis etiam apparuerat cum Lutherus Anno 1527. in gravissimum morbum, prostratis subito viribus, incidisset, ut animam agere videretur. Tunc enim non modo omni ratione ægroto uxor ad fuit cura, ope, sed & ejus doloribus se quoque incredibiliter affligi sentiens, ipsi tamen solatio potius quam majori ægritudini esse allaboravit. Lutherus jam de beato obitu cogitans testamentum condiderat. *das Testaments aber/ so er sein Gemahl/ die Schwanger war/ und Söhnlein Hansichen ordnet und beschtebe/ war der gestalt: Mein allerliebster Gott/ ich dancke dir von Herzen/ daß du gewolt hast/ daß ich auff Erden soll arm und ein Bettler seyn/ kan derhalben weder Haus/ Ecker/ liegende Gründe/ Geld und Guth meinem Weib und Söhnlein nach mir lassen. Wie du sie mir gegeben hast/ so bescheide ich sie dir wider/ du reicher/ treuer Gott/ ernehre sie/ lehre sie/ erhalte sie/ wie du mich bißher ernehret/ gelehret/ erhalten hast/ O Vater der Waisen/ und Richter der Wittwen. T. IX. Witenb. p. 240.* Etiam gravitatem morbi intelligens jam valedixerat uxori & filiolo Johanni jam vix annum nato. *ibid. p. 242.* Nicht lange darnach sagte er zu seiner Hausfrauen/ meine allerliebste Rätber ich bitte dich/ will mich unfer lieber Gott. auff dißmahl zu sich nehmen/ daß du dich in seinen gnädigen Willen ergebest. Du bist mein ehrlieh Weib/ dafür soltu es gewiß halten/ und keinen Zweifel



sei daran haben/ laß die blinde gottlose Welt dawider sagen was sie  
 wil/ richte du dich nach Gottes Wort/ und halte fest daran/ so hastu  
 ein gut Gewissen/ beständigen Trost wider den Teufel und alle seine  
 Lastermäuler . . . . . Indem/ da ihm warme Tücher und Küffen  
 aufgelegt worden/ den erkalteten Leib wieder zu erwärmen/ fragt er  
 nach seinen Söhnlein/ wo ist denn mein allerliebste Händchen? da  
 das Kind gebracht ward/ lachts den Vater an/ da sprach er/ O du  
 gutes armes Kindlein/ nun ich befehle meine allerliebste Käthe und  
 dich armes Wäyslein meinen lieben frommen Gott/ ihr habt nichts/  
 Gott aber/ der ein Vater der Wäysen und Richter der Wittwen ist/  
 wird euch wohl ernehren und versorgen. Darauff redet er weiter mit  
 seiner Haußfrauen von den silbern Bechern/ die ausgenommen/ sagt  
 er/ weistu/ daß wir sonst nichts haben. Attame Catharina uxor ad hæc  
 omnia constanti animo gravissimum luctum premebat, nihil magis ca-  
 vens, quam ne inconsultis & effoeminatis lamentationibus marito gra-  
 vis esset morbumque graviorem redderet: Uber dieser und andern Re-  
 den ihres Herren/ war die Doctorin hoch erschrocken und betrübe/  
 ließ sich doch nicht mercken/ daß ihr so groß ein gewäh/ daß sie ihrem  
 lieben Herren dergestalt so jämmerlich da für ihren Augen solt sehen  
 liegen/ sondern stellt sie getrost und sprach: Mein lieber Herr Doctor,  
 ist's Gottes Wille/ so wil ich euch bey unsern HErrn Gott lieber  
 denn bey mir wissen. Es ist nicht allein um mich und mein Kind zu  
 thun/ sondern um vieler frommen Christlichen Leute/ die euer noch  
 dürffen/ woltet euch/ mein allerliebster Herr/ meinethalben nicht  
 kümmern/ ich befehl euch seinen göttlichen Willen/ ich hoffe und trau  
 zu Gott/ er werde euch gnädiglich erhalten. T. 9. Witeab. p. 242. b. En  
 uxorem conjugis sui amantissimam, in presentissimo tamen ejus vitæ  
 periculo patientia constantiaque animi & fiducia in Deum paucis viris in-  
 feriolem! Quas virtutes dubio procul in Schola Davidica didicit & dili-  
 genti Psalmorum lectione imbibit sibi que familiares fecit, fuerat enim  
 jam pridem lectionis Scripturæ studiosissima Catharina, unde cum Lu-  
 therus eam aliquando ad diligentem lectionem, Psalterii præcipue, hor-  
 tatus esset, illa respondit se nihil quidem majori studio hactenus fecis-  
 se & facere, si modo vitam suam juxta verbum auditum & lectum insti-  
 tuere posset. Vide Colloq. & meditatt. Lutheri T. 2. p. 19.

S. 28. Cum Anno 1530. Lutherus Koburgi peregre abesset, at-  
 que interim Dominica Exaudi pater ejus Johannes, Henrici, (Heyne)  
 Luthe-

Lutheri filius Fribergæ diem obiisset, uxor cum literis & missa Magdalene effigie solata est, porroque de eo vehementer sollicita fuit ne forte lusu graviore nimirum affligeretur. Utrumque didici ex literis *Viri Doctissimi* ad Catharinam Lutheri conjugem exaratis, quas inter plurimas ejusmodi, manu scriptas servo, & quia etiam de Luthero, quomodo mortem parentis tulerit, singularia quædam docere nos possunt, heic cum bonæ lectoris venia inserere volui:

Gnad und Fried von Gott. Freundliche/ günstige liebe Frau Doctorin. Wisset/ daß der Herr und wir mit ihm noch frisch und gesund von Gottes Gnaden sind. Gott gebe euch auch alles gutes mit euren Kindern. Ihr habt ein sehr gut Werck gethan/ daß ihr den Herrn Doctori die contra factur geschickt habt/ denn er über die massen viel Gedancken mit dem Bilde vergisset/ er hats gegen den Tisch über an die Wand geklebet/ da wir essen in des Fürsten Gemach -- da ers am ersten ansah/ kunte er sie lange nicht kennen/ es sprach er/ die Lehne ist ja so schwarz/ aber gesund gefällt sie ihm wohl/ und dünckft ihm je länger je mehr/ es sey Lehngen/ sie sieht den Hänschen über die massen gleich mit dem Wund/ Augen und Nase/ in Summa mit den ganzen Angesicht/ und wird ihm noch gleich werden/ das habe ich euch auff dißmahl zuschreiben wollen. Liebe Frau Doctorin/ ich bitte/ ihr wollet euch um den Herrn Doctor nicht bärmen/ er ist Gott Lob frisch und gesund/ hat des Vaters in den ersten zweyen Tagen vergessen/ wiewohl es ihm sehr sauer ward. Als bald er Hans Reinkens Brieff ansieht/ sagte er zu mir/ wohl an/ mein Vater ist auch todt/ darnach flugs drauff nimmt er seinen Psalter/ geht in die Kammer/ und weine ihm genug/ daß ihm der Kopf des andern Tages ungeschickt war. Sine hat er sich nichts lassen mehr merckē. Denn Sonnabend vor Exaudi war der Kastner bey uns auff den Abend zu Gaste/ da der Doctor unter andern/ wie ihn die nächste Nacht geträumet hätte/ wie ihn ein grosser Zahn wäre ausgefallen/ so groß/ daß er sich nicht gnug hätte können verwundern. Am Sonntag darnach war der Vater todt/ das hab ich euch auch nicht unangezeigt wolten lassen/ bitte wollet meinen Dienst in besten auffnehmen. Damit seydt Gott mit Hänsgen und Lehngen und den ganzen Hausgesind besohlen - Mein Georg wird euch drey Gulden geben/ die nehmt dieweill big wir mehr kriegen. Am Sonntag. S. Veiten, zu Koburg.

M. Veit. Diederich von Nürnberg.  
Adeo

Adeo quavis occasione & omni tempore in id Catharina Lutheri uxor summo studio contendit, ut re ipsa talem se præstaret, qualem maritus postea concubitu A. 1542. 15. Sept. solenni testamento eam prædicavit, *Sie hat mich allezeit/ als ein fromm/ treu/ ehrlliches Gemahl/ lieb/ wehrt und schön gehalten.* Vide T. VIII. Altenb. p. 846.

§. 19. Anno 1546. Lutherus a Comitibus Mansfeldensibus ad componenda dissidia persuadendamque concordiam vocatus Islebii in patria sua morbo correptus, ipsa Concordiæ die qui fuit XVIII. Februarii, beate obiit. Catharina uxor ejus cum proficiscenti marito de quo mirifice sollicita erat, in hoc postremo, quod illa minime sciebat, itinere comes esse propter familiam non posset, & spe brevi illum iterum videndi dimitteret, tres tamen filios ipsi adjunxit, ne solus in itinere relinqueretur. Halis Saxonum deinde comitem ipsi se addidit etiam *Johannes Jonas*, ut ipse refert in narratione de beato obitu Lutheri T. 12. Witeb. p. 460. Ubi trium quoque filiorum mentio. *Auff den Donnerstag welcher war der 28. Januarii, ist er von Halle aus/ da er bey Justo Jona zur Herberge gelegen/ samt seinen drey Söhnen und D. Jonas warlich etwas mit Gefahr auff den Rahn/ über das Wasser gefahren/ daß er auch selbst sprach zu D. Jonas: Lieber Doct. Jonas, wäre daß den Teuffel nicht ein sein Wohlgefallen/ wenn ich Doctor Martinus mit dreyen Söhnen und auch in dem Wasser ersäße/ und ist folgend nach Eisleben gereiset. Quo vero animo tunc fuisse credamus Catharinam Boriam? cum nondum mense interjecto intellexit se charissimus & incomparabili marito, liberos vero suos quorum quatuor tunc superstites, filii tres etiam morienti præsentis fuerunt, amantissimo patre privatos esse. Quem per integra quatuor lustra savissimum conjugem habuerat, eum procul absens in morte relinquere coacta, neq; supremum vale ei dicere valens, quanto dolore opprimi quanto luctu confici debuit! Ipsa tamen neque in illa calamitate, quam fortiter & patienter tulit, Christianam se esse dememinit, neque ex animo elabi passa est illud solatium, quod Lutherus sæpe cum viveret præcipue vero A. 1527. morti vicinus ipsi, ut supra §. 26. retulimus, inculcaverat, daß Gott werde seyn seines Welbes Mann und seiner Kinder Vater. Pl. XLVIII. 6. T. IX. Witeb. p. 240. 242. b. &c. Witebergæ deinde, cum funus mariti, (Elector enim corpus exanime Lutheri Islebio Witebergam transportari ibiq; in templo quod ab arce nomen habet sepeliri jussisset,) solemniter splendideque deduceretur Catharina uxor illud sedens in curru & aliis stipata matronis cum lacrymis & planctibus infecuta est, quæ vivo illi ultimum adesse non poterat. Nächst nach den Wagen/ darauff die Leiche gefahren/ ist sein ehelich Gemahl die Frau Doctorin Catharina Lutherin, samt etlichen Warronen auff ein Wägelein hinnach geführet/ darnach sind seine drey Söhne/ Johannes/ Martinus/ Paulus Lutheri/ Jacob Luther/*

Bürger zu Mannsfeld/ sein Bruder/ Georg und Erlay Kauffmann seiner Schwester Söhne/ auch Bürger zu Mannsfeld/ gefolget. T. XII. Witeb. P. 464.

S. 30. Ab eo tempore vidua pie & honeste vixit Witebergæ ultra anni spatium, quamvis Lutherus ei jam vivus adhuc svaserat ut Witeberga discederet, antequam per varias calamitates illam relinquere cogeretur: Mein Herz ist erkaltet/ hæc sunt verba ipsius Lutheri Witenberga jam profecti, neque illuc propter Professorum quorundam tacitam cum Sacramentariis collusionem tunc redire volentis, in literis ad uxorem, daß ich nicht gern mehr zu Wittenberg bin/wolte auch/ daß du verkauffst Hauß und Hoff/ ich hoffe/ mein gnädiger Herr soll mir den Sold folgen lassen/zum wenigsten ein Jahr meines Lebens. Nach meinem Tode werden dich die vier Elemente zu Wittenberg doch nicht wohl leiden. Darum wäre es besser bey meinem Leben gethan/ was denn zu thun seyn will. Vielleicht wird Wittenberg/wie sichs anläßt/nicht S. Beits Tanz/ noch Johannis Tanz/ sondern den Bettler Tanz/ oder Beelzebubs Tanz kriegen. . . . Nur weg aus diesem Sodoma. . . . Ich bin müde / und will nicht wieder kommen/ sondern umher schweiffen/ und das Bettel-Brod essen/ehe ich meine alte letzten Tage mit dem unwürdigen Wesen zu Wittenberg martern oder verunruhigen will/ mit Verlust meiner schweren/ säuern / theuern Arbeit. Doct. Pommer wird von meinem wegen Wittenberg gesegnet.

*Avertat, avertat Deus a Witteberga mea hac fata, neque unquam concedat us hac Sion ab hostibus veritatis desoleatur, & hac vinea Dei conculcetur a vulpibus aut tigribus, quin floreat perpetuo vireatque instar virgæ Aaronis coram facie Domini. Ego sane nullo tempore desinam pro alma illius salute, quæ utramque Lutheri carissimam mihi olim commisit & me fovit, Deum assiduis precibus obsecrare & per Christi vulnera rogare, ut omnes hostium machinationes in nihilum abire, & quævis mala a charissima illa Academia & civitate Witebergensi procul abesse jubeat? Quod vero uxor Lutheri nihilominus etiam post mariti obitum in ea urbe persistere non dubitaverit, nemo facile mirabitur, qui cogitabit, causam offensis Lutheri majorem partem paulo post illic cessisse, cum supplicantibus apud Electorem Professoribus obsequiumque ac reverentiam pollicentibus & intercedente roganteque Electore, Lutherus ipse Witebergam reverfus fuerit. Vide Nic. Selmeccerum in Vita Lutheri p. 215. editionis a me curatæ, ubi etiam p. 234. habes adjectas a me Academia Witebergensis literas ad Electorem Fridericum, ut Luthe- ro discessum ex Witeberga disluaderet. Huic accedit, quod Lutheri viduus fundum ædesque & bona Witebergæ habens non commode neque sine magna jactura eadem venditione protrudere atque inde migrare se posse existimavit. Denique facile ipsi ut Witebergæ manere peroptaret, suadere potuit amor cinerum mariti, a quibus divelli separarique novum genus viduitatis & calamitatis illi esse*

vide-

videbatur. Sane hac in parte non cessit fidei & constantiæ *Johannis Bugenbachi*, *Casparis Crucigeri*, aliorumque: imprimis ludi magistri cujusdam *Witebergen-* sis, qui in publica calamitate bellica rogatus a Pomerano utrum cum collegiis suis perdurare & secum in orpido manere vellet, affirmavit se mansurum & mortuorum citius quam sepulchrum Lutheri deserturum. Zum andern *Schulmeister sandte ich auch/ und liesse ihn fragen/* (sunt verba *Joh. Bugenbachi* in narratione de statu *Witebergen*si durante bello A. 1547. apud *Frid. Horleederum* in *Röm. Käyserl. Majestät und Stände Handlungen und Ausschreiben*. T. 2. p. 450.) *Ob er auch mit alle seinen Gesellen wolte hie bleiben/ die antworten mir/ ja sie wolten alle bey mir bleiben/ und solten sie darüber sterben/ sprechen sie/ so wollen wir gerne bleiben bey den Grabe unsers lieben Vaters Doctoris Martini Lutheri. Das gefiel mir so sehr wohl/ das ichs nimmer vergessen sie vergessen wil/ aber der Schulmeister/ so diese Antwort gab/ reiset zu unsern lieben Herrn Jesu Christo/ und ward vor Pfingsten hie begraben/ blieb also bey dem Grabe Patris Lutheri, eben da man diese Stadt wolte aufgeben.*

S. 31. Anno 1547. cum circa Pentecostes festum *Witeberga* a *Cæsariano* milite obpressa, facta deditio in potestate Imperatoris *Caroli V.* pervenisset, *Lutheri* quoque vidua una cum liberis suis orphanis exulare coacta fuit. Quo in exilio maximis cum difficultatibus & periculis conflictata est, & præter viduitatis incommoda quæ multiplicia esse nemo ignorat, etiam experta est magnam ingratitudinem multorum, a quibus sperans beneficia propter mariti sui ingentia merita publica in Ecclesiam, sæpe turpiter frustrata est, ut testatur *Paulus Eberus* in programme *Catharinæ* funebri, quod infra integrum adducimus. Paulo vero ante exilium, *Christianus III.* gloriosissimæ memoriæ Rex, cui *Dania* restitutum Evangelii lucem singulari Dei beneficio debere se fatetur, viduæ *Lutheri* muneris loco quinquaginta *Joachimicos* transmiserat, grati animi erga merita mariti ipsius locupletissimos testes, ut constat ex *Pbil. Melanchibonis* Epistola ad *Justum Jonam* quæ est libri quarti tertia & nonagesima. *Meministi Hesiodi dictum, qui ait vicinos magis amandos esse quam cognatos qui procul absunt. At contra nos vicini Principes quos singulari studio coluimus, arma sumserunt, alii nos deserunt. Rex Danicus qui procul abest, nostris armis pie adscitur. Mihi in Podia liberaliter vidua Doctoris Lutheri, tibi, Pastor Ecclesia nostra, & mihi, singulis quinquaginta Joachimicos. Mediocribus etiam facultatibus quas *Lutherus* viduæ reliquerat, testamentoque caverat ne a liberis, sed liberi potius ab illa dependerent, assignato dotaltii nomine prædio *Zeulsdorf*, ejus jam supra mentionem fecimus, non spernanda donativa Electoris & comitum *Mansfeldensium* accesserunt, ut honestus victus ipsi & liberis nequiquam deesset. Vide quæ de testamento *Lutheri* ejusque ad viduæ preces ab Electore facta confirmatione, & donationibus illis observat *Seckendorffius* lib. 3. p. 651.*

S. 31. In eodem testamento liberum etiam reliquerat Lutherus divinae quae providentiae & uxoris voluntati in solidum commiserat, utrum ad secunda vota transire vellet, hac tantum lege ut tunc cum liberis bona sua divideret: At dignissima Luthero conjux post tanti mariti obitum nunquam de ineundo iterum matrimonio cogitavit, sed perpetua viduitate Lutherum suum ad cineres usque constanter luxit. Witebergam quidem, cum Electori restituta pacataque esset, una cum liberis suis iterum reversa est ibique piam vitam duxit, donec An. 1552. pestilentia per urbem non mediocriter grassante, venditis quae Witebergae habebat, Torgaviam petiit ibique quod superesset vitae transigere constituit. In itinere autem furentibus equis desiliens de curru, gravi lapsu afflicta, non diu post,



Fr. Catharina  
Herrn Doct. Martini  
Lutheri seligen nachgelassene Wittbe.  
Ist allhier zu Torgau  
in Gott selig ent  
schlaffen den 20.  
Decembris A<sup>o</sup>.  
1552.

die nempe vigesimo Decembris beatam mortem obiit Torgavia, Annos nata tres supra quinquaginta. Ibidemque in templo parochiali sepulta est, ubi hoc ejus monumentum inscriptum Epitaphium hodieque visitur, quod hic inseruimus acceptum beneficio Max. Rev. Dn. D. Job. Hofkuntzii, Superintendentis hodie Torgaviensis meritissimi.

S. 33. Academia quoque Witebergensis Torgam tunc ob grassantem pestilentiae luem translata, id dedit meritis Lutheri, virtutibusque beatae Matronae, ut publice indicto funere exequias ejus celebraret, ceu constat ex programmate quod legitur in intimationibus Witebergensibus editis A. 1553. 8. & quoniam suprema beatae feminae fata paulo diligentius describit, hoc loco a me integrum adjicior, atque ita universae de Catharina Lutheri commentationi imponetur finis.

Vice-

Vice-Rector Academia Witebergensis,  
PAULUS EBERUS.

Est vere tragice dictum ab Euripide de miseria generis humani & infinita mole ærumnarum, quas sustinet hæc infirma natura.

Οὐκ ἴσιν ἄδὴν δεῖν ὡδ εἰπεῖν εἶπ.

οὐδὲ πᾶσι, οὐδὲ ζυφορὰ θεήλατ.

ἢς ἐκ ἀν ἀρατ' ἀχθ. ἀνδρῶπυ φύσις.

Qua sententia, cum ea in Theatro Athenis pronunciaretur, ita commotus est Socrates, vir Delphico oraculo judicatus sapientissimus, ut surgens alta voce inclamaret histrionem, eandemque sententiam repetere juberet. Omnino enim testatur experientia, multos homini evenire tristissimos casus, quorum ne cogitatio quidem unquam in mentem venerit antea.

Est autem ratio humana omnibus temporibus causas quæ sunt tantæ miseriæ in hac præstanti & Deo similima natura, tamen sola Ecclesia divinitus edocta non causas solum scit harum ærumnarum, sed auxilium quoque, unde petat, habet, & tutum portum prospicit, quo se liberatam ab his ingentibus malis tandem perventuram videt, ideoque etiam fert præsentis ærumnas patienter, & auxilium Dei implorat & scit preces suas non esse irritas, sed aut liberationem aut mitigationem malorum impetrare, & hac spe sese sustinens, quod restet tandem liberatio, allatura æternam gloriam & lætitiâ in æterna consuetudine cum Deo & Domino Jesu Christo, redemptore & liberatore suo. Hac spe se etiam erexit in magnis calamitatibus pia matrona Catharina a Bora, nata ex nobili familia equestris ordinis in Misnia, conjunx Reverendi & Sancti Viri Domini Doctoris Martini Lutheri. Nam cum acerbissimum vulnus accepisset ex morte mariti, quem dolebat in alio loco esse extinctum, ubi ægotanti adesse & præstare fidem & extrema officia piæ conjugis morienti non potuerit, mox subsecuto bello, cum orphanis liberis circumerravit in exilio maximis cum difficultatibus & periculis, & præter viduitatis incommoda, quæ multiplicia sunt, etiam experta est magnam ingratitudinem multorum, a quibus sperans beneficia propter mariti sui ingentia merita publica in Ecclesiam sæpe turpiter frustrata est.

Tandem cum contagio pestilentiæ etiam domus ipsius est infecta, ut liberos ex periculo eriperet, quod piam matrem decet, iterum exilii difficultates suscepit & in itinere cum consternati equi currum per avia rapturi viderentur, territa miseria matrona, non tam sus, quam liberorum causa, ex curru desiliens, corpus in terram graviter allidit & in lacunam frigidæ aquæ labitur, ubi præ consternatione animi, præ afflictione corporis ex illo casu, in morbum gravem statim incidit, quo assidue decumbens amplius trimestri, in exilio paulatim contabuit.

Toto autem morbi tempore se ipsam consolans voce Dei sustentavit & assidentibus votis placidam migrationem ex hac ærumnosa vita optavit, sæpe etiam

Ecclesiam & liberos suos Deo commendavit & precata est, ut puritas doctrinæ, quam Deus per mariti vocem huic postremæ ætati reddidit, incorrupta ad postereros transmitti possit.

Ei funus fiet hodie hora tertia, petimus igitur, ut auditores nostri omnes conveniant ad hospitium ipsius quod est in proxima platea, quæ itur ad arcem & hoc postremum officium præstent honestæ matronæ, ut testentur, se magnificare ipsius viduæ pietatem, quæ egregia in ea luxit in tota vita, & orphanorum luctu gravissimo affici, & memores esse meritorum patris, Domini Doctoris Martini Lutheri piæ memoriæ, quæ tanta sunt, ut ea nulla vox satis celebrare pro magnitudine possit, & simul preces jungant, orantes Deum æternum Patrem Domini nostri Jesu Christi, ut Evangelii Lucem, quam per hunc virum immensa bonitate denuo hac postrema ætate mundi, accendit, puram conservet, & ejus fideles doctores & propagatores tueatur ac regat, & politias protegat, quæ Ecclesiis & Scholis hospitia mediocri præbent. Torgæ, die Thomæ Apostoli, A 1552.

*Jam, pie & cordate lector, ilicet,*

**MOLLITER OSSA QUIESCANT!**

*Pietate eruditione, morumque elegantia Nobilissimo Juveni*

DN. MICHAELI RICHEY, Amico atque Auditori valde suo.

S. P. D.

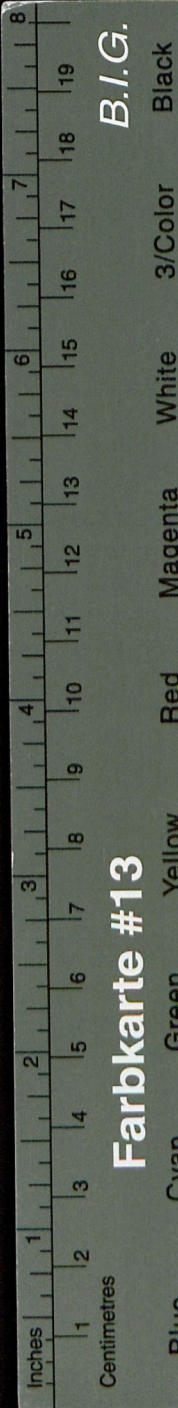
JO. FRIDERIC. MAYER, D.

Quod hanc de Lutheri Conjuge commentationem, quæ festinandi quædam voluptate mihi fluxit, Tibi inscribam, Tuoque consecrem nomini, præter consuetudinem id quidem meam, jure tamen facio. Cui enim potius, illa debeatur quam Tibi, vel quis præter Te, illam rectius sibi vindicet, qui non modo ad excudendam illam sumtus elargiendo, sed longe magis defendendo pro Cathedra, & a doctissimorum Antagonistarum insultibus eam asserendo, Tibi merito tribuis. Sit igitur maneatque, cum largissimo omnigenæ benedictionis Dividæ voto, Tua.

At enim accedit & alia ratio, quæ me præsentis occasione, ut hanc exercitationem Tibi nuncuparem, vel præcipue impulit. Cum enim a pluribus annis mihi, aliisque Doctoribus Tuis pietatem, industriam, egregios in literis factos progressus, tum modestiam compositosque ad humanitatem & elegantiam mores, ita probaveris, ut singulari ornamento esse Gymnasio nostro viderere: has ego virtutes tuas egregias, dignumque omnium bonorum amore ingenium tuum, sine testimonio publico dimittere nefas arbitratus sum Nihil enim magis desidero, quam ut quemadmodum Te studiosæ Juventuti nostræ in exemplum industriæ quod imitentur, non dubito proponere, ita etiam hac commendatione me a Tibi apud Patrones Mæcenatesque literarum, ubi illis hæcæ paginas exhibiturus es, via ad illorum favorem amoremque aperiat ac quasi nuntiatur. Tantum votis meis Divina respondeat benignitas, & Tibi in spem ac solatium Ecclesiæ nato, sanitatem in eolumen, vites ingenii & corporis integras conservet, producatque vitam, hoc enim virtutum & doctrinæ studium decurrere, si ita, ut cœpisti, perrexeris, id certo ausum vel conscientiam fide polliceri, Ecclesiam olim in Te habituram virum, de quo gaudere & merito gratulari sibi possit. Ego quidem si ulla in re vel studia Tua locupletare, vel Tuis gratificari desideriis, vel consilio, ope adesse Tibi potero, nunquam permittam meum in Te amorem a quoquam inserviendi alacritate superari. Vale, Juvenis in paucis mihi dilectissime. Scripsi Hamburgi in

Museo, Idibus Febr., Anni Christiani 1610 xdc xcyiij.





B.I.G.

Farbkarte #13

III, 702  
Zc  
4927d

Q. B. V.  
DISSERTATIO  
DE  
CHARINA  
THERI  
ONJUGE,

PRÆSIDE  
MERICICO MAYERO,  
P. P. Augustiff, Svec. Regis Consiliario  
mar. & ad D. Jac. Pastore Hamb.

RESPONDENTE  
MAELE RICHEY,  
Hamburgensi,

*Solenniter habita*  
die XVII. Febr. M DC XCIX.  
TITIO QVINTA.

HAMBURGI, Recusa 1718.

(7)

